МОЛДАВСКИЙ
ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ
ЭКЗЕМПЛЯР
1991

ФЕМЕЯ МОЛДОВЕЙ

4
1951

Арта апарцыне нородулуй

В. И. ЛЕНИН

Олимпиада републиканэ а школарилор, каре а авут лок ну демулт ла Кишинэу, а фост о адевэратэ сэрбэтоаре а тинереций феричите. Апроапе 3 мий ши жумэтате де копий шь-ау демонстрат талентеле лор.

Олимпиада а арэтат о ноуэ ынфлорире а мэестрией ымплиниторилор, крештеря артей ауто-

Пролетарь дин тоате цэриле, униць-вэ!

ФЕМЕЯ МОЛДОВЕЙ

ЖУРНАЛ ПОЛИТИК-ОБШТЕСК ШИ АРТИСТИК-ЛИТЕРАР

№ 4 ИЮЛИЕ – АУГУСТ 1951 ☆ Апаре одатэ ын 2 лунь.

Депутатул Советулуй Супрем ал РСС Молдовенешть, бригадирул бригэзий де тенкуиторь Л. Г. Беляева ла зыдиря касей де локуит № 128 депе улица Ленин дин Кишинэу.

Фото де С. Гальперин.

АНИВЕРСАРЯ СЛЭВИТЭ

И. С. КОДИЦА,
Прешединтеле Президиумулуй
Советулуй Супрем
ал РСС Молдовенешть

Ку унспрезэче ань ын урмэ ын вяца нородулуй молдовенеск с'ау петрекут евенименте де чей май маре ынсэмнэтате: ла 28 июние анул 1940 Басарабия а фост реалипитэ ла Униуня Советикэ, ла 2 август анул 1940 Советул Супрем ал Униуний РСС а примит Лежя историкэ деспре формаря Републичий Унионале Советиче Сочиалисте Молдовенешть.

Трудиторий дин райоанеле де асфинцит але републичий ау примит дрептуриле марь але четэценилор Униуний Советиче — дрептул ла мункэ, ла ходинэ, ла ынвэцэтурэ, егалитатя ын дрепturь а фемеий ши тоате кучеририле минунате але демократией сочиалисте, де каре се букурау деаму де 22 ань фраций лор дин райоанеле де рэсэрит.

Кяр ын анул ынтый ал фиинцэрий РСС Молдовенешть пе териториул Басарабией ау фост ынфэптуите трансформэрь сочиалисте радикале. Ын корэспундере ку Указул Президиумулуй Советулуй Супрем ал Униуний РСС дела 15 август анул 1940 а фост ынфэптуитэ национализаря пэмынтурилор мошиерешть, а бэнчилор, ынтреприндерилор марь индустриале ши де тыргуялэ, транспортулуй, мижлоачелор де легэтурэ, ашезэминтелор културале, комунале ши де трай.

Гувернул советик а дат фэрэ платэ ын стэпынире фоштилор аргаць ши цэранилор сэрачь пэмынт, ливезь, вий, вите. Ау фост анулате дэторииле де милиарде де лей ла бэнчь ши ла кэмэтарь. Цэраний сэрачь ши мижлокашь ау примит дела стат ымпрумут де сэмынцэ ши кредит бэнеск пентру а-шь кумпэра вите де мункэ, машинь ши инвентар агрикол. Копиий трудиторилор ау кэпэтат путинцэ сэ ынвеце фэрэ платэ ын школиле ынчепэтоаре ши де шепте ань. С'а дисфэшурат пе ларг лукрул пентру ликидаря нештиинций де карте принтре локуиторимя вырстникэ.

Нэвэлиря котропиторилор жермано-фашиштъ а ынтрерупт мунка пашникэ креатоаре а нородулуй молдовенеск ши а причинуит дистружерь колосале ынтрежий господэрий нородниче а републичий.

Ла кемаря партидулуй большевик ши а марелуй Сталин тоате нороаделе Униуний Советиче с'ау рыдикат ла апэраря Патрией сочиалисте, ау здробит фашизмул жерман ши путериле луй ынармате ши ау слобозит де суб жугул котропиторилор мыршавь тоате пэмынтуриле, окупате де дынший. Ын рындуриле Арматей Советиче, ын отрядуриле де партизань, ын тылул душманулуй фичорий ши фийчеле нородулуй молдовенеск ау апэрат слобода ши неатырнаря Патрией юбите. Ка резултат ал челей де а шептя ловитурь, Армата Советикэ а диструс пе деплин оштириле душмане, ынчеркуите ынтре Яшь ши Кишинэу, ши ла 24 август анул 1944 а слобозит капиталa републичий ноастре.

Дин челе динтый зыле дупэ изгониря окупанцилор депе пэмынтул молдовенеск с'а ынчепут лукрул де рестабилире ши зидире. Нумай мулцэмитэ ажуторулуй марелуй нород рус ши челорлалте нороаде фрэцешть, нумай мулцэмитэ гржий де фиекаре зы а партидулуй большевик, гувернулуй унионал ши персонал а товарэшулуй Сталин трудиторий Молдовей ау лекуит рэниле, причинуите де рэзбой, ау бируит греутэциле, причинуите де сэчета дин анул 1946, ши ау добынчинуите де сэчета дин анул 1946, ши ау добындит спорурь ынсэмнате ын дизволтаря господэрией нородниче ши а културий републичий ын аний де дупэ рэзбой.

Ын Ынштиинцаря Комисией Плэнуирий де Стат ши а Кырмуирий статистиче дин РСС Молдовеняскэ деспре тоталуриле мунчий нородулуй ностру ын аний пятилетчий сталинисте де дупэ рэзбой се спуне: «Планул пятилетчий де дупэ рэзбой ал рестабилирий ши дизволтэрий господэрией нородниче а РСС Молдовенешть ын аний 1946—1950, примит де Советул Супрем ал РСС Молдовенешть, суб кондучеря гувернулуй унионал ши персонал а товарэшулуй Сталин, ку ажуторул републичилор унионале фрэцешть, ый ымплинит ку спор, да сарчиниле челе май принчипале ыс супраымплините ку мулт».

Индустрия републичий а ажунс ынкэ ын кварталул ал патруля ал анулуй 1949 ла нивелул продучерий, стабилит де планул де чинч ань пентру сфыршитул анулуй 1950. Фэбричиле ши заводеле продук ын кантитэць тот май марь консерве ши винурь, станоаче ши машинь, хайне ши ынкэлцэминте, объекте господэрешть де калитате ынналтэ пентру локуиторимя републичий.

Креште ши класа ноастрэ мунчиторилор ши службашилор, каре лукрязэ ын индустрие, а кроскут ын потривире ку нивелул де пэнла рэзбой де 2,6 орь.

Осэбит де марь ши ынсэмнате ыс префачериле сочиалисте, ынфэптуите ын сатул молдовенеск ын аний де дупэ рэзбой. Еле ау трансформат дин рэдэчинэ мунка ши траюл цэрэнимий дин райоанеле де асфинцит але републичий.

Мунка колективэ, техника ыннаинташэ ши штиинца агрономикэ советикэ ау дат резултате минунате. Ын анул трекут роада тотале де грэунце

а депэшит ку 17 проченте нивелул де пэнла рэзбой, ау крескут ку мулт супрафецеле, сэмэнате ку културь, каре дэу венит маре — грыу, сфеклэ де зэхар, тутун, легуме ши картоафе. Се лэржеск супрафецеле, сэмэнате ку бумбак ши културь етеро-олойоасе. Ын аний пятилетчий, супрафаца виилор с'а мэрит ку май мулт де 8 мий де хектаре. Тот ку атыта ау крескут супрафецеле плантациилор де ливезь. Ын колхозуриле републичий а фост ынфэптуит ун лукру маре пентру креаря фермелор де витэрит ши дизволтаря витэритулуй ынналт продуктив.

Ын анул иста мий де трактоаре, комбайне ши алте машинь агриколе ной дела челе 108 станций де машинь ши трактоаре лукрязэ пе кымпуриле републичий. Колхозуриле ши совхозуриле ау крескут о роадэ богатэ пе кымпурь, ын ливезь ши вий. Пе фиекаре колхозник ши колхозникэ ый букурэ спорурile мунчий лор колективе.

Ын индустрие ши ла транспорт, ын господэрия сэтяскэ, пе тэрымул културий ши штиинций ун рол ынсэмнат ыл жоакэ фемеиле.

Трудиторий републичий ноастре ый куноск бине пе новаторий продучерий стахановисте Бирша, Ярская, Беляева, Кара, Желтовяну, Мадан ши пе мулте алтеле, каре лукрязэ деаму ын сокотяла планулуй анилор 1952—1953.

Фемея колхозникэ а девенит стэпынэ ку дрептурь деплине а соартей сале. Еа аратэ пилдэ де пуртаре сочиалистэ фацэ де мунка колективэ. Май мулт де 14 мий де колхозниче стэу ын фрунтя бригэзилор, звеноурилор, фермелор де вите ши-с организаторь минунаць ай продучерий агриколе. Май мулт де трий мий де фемей фрунташе ау крескут ын анул трекут роаде ынналте пе тоате сектоареле. Шепте фемей—мештерь ай роаделор ынналте — ау примит ын анул трекут нумиря ынналтэ де Ероу ал Мунчий Сочиалисте, да ын анул иста ынкэ чинч фемей: Елизавета Ноур, Валентина Журбенко, Матрьона Лупу, Агафия Паниско, Пелагея Шустицкая ау примит нумиря аста ынналтэ.

Мунка ку жертфире де сине а девенит ун лукру де чинсте, де славэ, де витежие ши де ероизм. Пентру ажунсурь ынналте ын зыдиря господэряскэ ши културалэ песте 1.500 фемей ау фост декорате ку ордене ши медалий але Униуний Советиче.

Дизволтаря индустрией сочиалисте ши а господэрией сэтешть ый стрынс легатэ ку рыдикаря нивелулуй културал ал локуиторимий ши ку ымбунэтэциря ынвоелилор ей материале ши де трай. Ын аний де дупэ рэзбой а фост ын темей ликидатэ некэртурэрия локуиторимий вырстниче: суте де мий де мунчиторь ши колхозничь ынвацэ ын школь де сарэ, ла курсурь агрономиче, ышь рыдикэ нивелул куноштинцилор техниче ын школь стахановисте. Тот май мулт се траг ла ынвэцэтурэ фемеиле молдовенче. Ын ашезэминтеле де ынвэцэмынт супериор але републичий студентеле алкэтуеск 50 проченте.

С'а ымбунэтэцит ситуация материалэ а трудиторилор републичий. Ка резултат ал крештерий продуктивитэций мунчий ши ал микшорэрий де патру орь а прецурилор, ынфэптуите де гувернул советик ын аний дела урмэ, с'ау мэрит ляфа реалэ а мунчиторилор ши службашилор ши венитуриле цэранилор атыт дела господэрия обштяскэ-колхозникэ, кыт ши дела господэрия лор де лынгэ касэ. Трудиторий Молдовей примеск дела стат ажутор бэнеск ши фелурите плэць ын сокотяла асигурэрий сочиале а мунчиторилор ши службашилор, пенсий, примеск фэрэ платэ ши ку прецурь микшорате путьовчь ла санаторий ши касе де ходинэ, ла ашезэминте пентру копий. Статул ностру советик дэ ажутор мамелор ку мулць копий ши челор сынгуратиче, стипендий студенцилор. Фемея-мамэ ый ынконжуратэ де грижа путерий советиче ши а партидулуй большевик. 508 маме ау примит нумиря ынналтэ де мамэ-ероинэ ши апроапе 50 мий де маме ку мулць копий ау фост декорате ку ордене ши медалий ши примеск дела стат ажутоаре бэнештъ пентру едукаря копиилор. Се мэреште мряжа лягэнелор ши а грэдинилор де копий. С'а ымбунэтэцит ынслужиря медикалэ ши санитаро-профилактикэ а фемеилор ши ындеобште а ынтрежий локуиторимь. Мунчиторий ши службаший примеск ын фиекаре ан кончедий пе сокотяла статулуй, пэстрынду-ли-се ляфа.

Де нерекуноскут ау девенит орашеле ши сателе републичий. Ын аний пятилетчий де дупэ рэзбой ау фост рестабилите ши зыдите 585 мий де метрь пэтраць де супрафацэ де локуит; ын сате ау фост рестабилите ши зыдите 18 мий де касе де локуит.

Ун арэтэтор стрэлучит ал крештерий нивелулуй политик ши културал ал трудиторилор републичий ноастре ый мэриря активитэций лор политиче ши май ку самэ а активитэций политиче а фемеилор. Ын Советул Супрем ал Униуний РСС, ын Советул Супрем ал РСС Молдовенешть ши ын Советеле локале але републичий ау фост алесе 7.810 фемей.

Аяста-й каля слэвитэ, пе каре ау трекут-о трудиторий Молдовей суб кондучеря партидулуй большевик ши а гувернулуй советик, аестя-с тоталуриле слэвите але луптей ши мунчий оаменилор ноштрь.

Суб кондучеря партидулуй большевик, ын фрунте ку мареле ши ынцэлептул кондукэтор ши ынвэцэтор товарэшул Сталин, трудиторий Молдовей ау добындит ши добындеск спорурь ынсэмнате ши мэрг ку ынкредере спре бируинць ной ын зыдиря комунизмулуй.

МАМА НИНА

Ион КАННА

Сатул Дурлешть дин районул Кишинэулуй. Ын трекут сатул иста а фост ка ши тоате сателе басарабене дин время окупацией греле а боерилор ромынь. Деаич, дин каселе естя, ынфипте ын коастеле а доуэ дялурь, се дучяу ла Кишинэу зэчь де фете сэраче ши се ыннэняу ка служниче ла богэташий ши спекуланций орашулуй; деаич, дин сатул иста, ын фиекаре ан се дучяу ын аргэцие ла мошиерь суте де цэрань сэрачь, флэмынзь ши гой; ши тот аич, ын сатул иста, зы ши ноапте ышь фрынжяу оаселе ши-шь вэрсау судориле ын аргэцие ла кулачий депе лок зэчь де цэрань ши цэранче фэрэ пэмынт, фэрэ зыле сэнине, фэрэ дрептул де а фи ом.

Путеря советикэ а скимбат дин рэдэчинэ ынфэцэшаря сатулуй Дурлешть, а скимбат ши соарта дурлештенилор, ле-а луминат каля спре о вяцэ ноуэ, авутэ ши феричитэ. Дурлештий астэз ну-й ун сат, да ун адевэрат орэшел: доуэ школь де шепте ань, луминэ електрикэ, болницэ, касэ де наштере, институций ши ашезэминте районале. Ши тоате каселе естя фрумоасе ыс куфундате ынтр'о маре де вердяцэ а грэдинилор де чиреше ши абрикоасе, мере ши прэсаде.

Трекынд пе улициле, ымподобите ку помь марь ши умброшь, ной попосим суб гардул уней огрэзь цэрэнешть. Де дупэ кряста динцатэ а оризонтулуй се инжеште соареле ауриу. Яка трече о фемее смолицикэ, де статурэ мижлочие, ымбрэкатэ ын страе симпле, курате. Песте кытева клипе аузим:

— Мамэ Нина!

— Аузь, мамэ Нина! Ам сэ-ць спун чева.

Не уйтэм: дин вр'о кытева огрэзь ес бэрбаць ши невесте. Ануме ей стригау кувинтеле естя калде ши синчере. Чине оаре сэ фие «мама Нина»? Доар ной ведем, кэ ачей де нумай че а трекут требуе сэ трэяскэ ынкэ мулць ань пэн и с'ор адреса аша кувинте плэкуте, спусе дин адынкул суфлетулуй.

Ши тотуш ануме фемея аста ши есте «мама Нина». Еа ый прешединтеле колхозулуй ын нумеле луй Котовский. Ын вр'о кытева минуте ын журул ей ый деаму ун булук де бэрбаць ши фемей, де тинерь ши бэтрынь. Ей се дук ку дынса ла кырмуиря колхозулуй, о ынтрябэ, ый чер сфатурь, порунчь ши ындатэ сымць, кэ пе «мама Нина» — Нина Максимовна Мелентьева оамений о прецуеск ши о юбеск, кэ еа трэеште ку вяца ши интереселе лор зылниче, кэ порунка ей колхозничий ор ымплини-о фэрэ ворбэ.

Да ын клэдиря кырмуирий колхозулуй диздедиминяцэ клокотеште лукрул. Нина Максимовна стэ де ворбэ ку колхозничий. Еа ыл штие пе фиекаре ын фацэ ши дупэ нуме; штие ын каре бригадэ лукрязэ ши каре-й сарчина де лукру ын зыуа яста, штие, куй ши че сэ-й спунэ, пе чине сэ-л пробозаскэ ши пе чине сэ-л лауде. Песте вр'о зэче минуте колхозничий деаму с'ау порнит ку вое бунэ ла лукру. Ши ну-й сфадэ, ну-с контразычерь, нумай аузь: «Дакэ аша а спус мама Нина, аша требуе сэ фие».

Нина Максимовна ну се супэрэ, кэ-й спун «мама Нина». Еа штие, кэ ын кувинтеле естя ый тоатэ стима ши драгостя колхозничилор, пе каре еа ый дуче пе о кале фрумоасэ ши луминоасэ, пе каля веций ной, комунисте. Ши еа се стэруе сэ ындрептэцаскэ ку чинсте ынкредеря колхозничилор.

Ын зыуа яста пэнла зэче часурь еа деаму а фост ла тоате объектеле принчипале але колхозулуй. Ла ферма де порчь еа а контролат тоате клэдириле, а стат де ворбэ ку мош Думитру Флоря. Бун бэтрын, мулте сфатурь фолоситоаре дэ ел. Нина Максимовна ыл прецуеште ши-л юбеште дин тот суфлетул. Ши кум сэ ну-л юбяскэ, дакэ мош Думитру мунчеште чинстит, стэруитор, ел лукрязэ аич ку тоатэ фамилия са. Кынд ла вр'о скроафэ ый а фэта, апой бэтрынул ну се дуче нич де ун пас, ын окол кяр шн мыне.

Ла зыдиря складулуй ноу пентру пыне Нина Максимовна се опреште май мулт. Еа веде тотул: кутаре пятрэ ну-й чоплитэ кум се каде, кутаре пятрэ ну-й ашезатэ бине. Ши еа ле спуне зыдиторилор:

— Лукраць кыт май бине, доар складул иста а фи мындрия ноастрэ! Аич ор ынкэпе 250 тоне де пыне. Аша склад н'аре нич ун колхоз ын тот районул.

Ла ферма де вачь Нина Максимовна с'а инжит ын фиекаре окол, ын фиекаре есле. Зылеле естя, дин порунка кырмуирий колхозулуй, Нина Максимовна а май кумпэрат ынкэ 13 вачь. 50 вачь мулгэтоаре, 52 вицеле де сой ну май ерау дестуле пентру о фермэ а унуй аша колхоз маре. Чел май курат ый ын околул, унде стэу вачиле, ынгрижите де Мария Покрыш. Ши прешединтеле колхо-

зулуй ый ындямнэ пе чейлалць ынгрижиторь де вачь сэ лукрезе, ка ши Мария Покрыш.

Ну-й нич о рамурэ а господэрией колхозниче, ын каре Нина Максимовна ну с'ар причепе. Еа ый динтр'о фамилие де цэрань мижлокашь дин сатул Глиная, районул Слобозыя. А лукрат ши трактористэ, ши меканик ла станция де машинь ши трактоаре, ши кондукэтор де организаций районале. Путеря советикэ а крескут-о, а рыдикат-о ши ануме мулцэмитэ путерий советиче, партидулуй комунист, ал кэруй мембру есте Нина Максимовна, еа кондуче аз колхозул ын нумеле луй Котовский, каре аре 900 господэрий, 405 хектаре де вие, 80 хектаре де ливезь, 830 хектаре де сэмэнэтурь спикоасе, 500 хектаре де челе прэшитоаре.

* * *

Колхозул а сэмэнат бине ши а ынгрижит сэмэнэтуриле ла време. Бригадэ ку бригадэ, звеноу ку звеноу с'ау ынтрекут, ау луптат колхозничий пентру о роадэ бунэ. Ши деатыта аз ей стрынг кыте 19—20 чентнере де грыу депе хектар.

Нина Максимовна ый пе кымп, ын бригада луй Александру Шаран. Фрумоасе-с кымпиile, ларжь ши фэрэ хатурь. Пе ун масив маре де грыу курат плутеште ун комбайн путерник; май ла о парте, пе фэцаря колхозникэ, клокотеште мунка ла треерэтоаре; да аколо, деунде нумай че а фост стрынсэ пыня, кытева трактоаре рэстоарнэ бразде адынчь ши лате. Нина Максимовна се суе пе комбайн. Комбайнерул Алексей Букшан лукрязэ ку тражере де инимэ. 500 хектаре де грыу — ятэ сарчина ши ындэториря луй ын кампания аста а стрынсулуй роадей. Ла комбайн лукрязэ ши фетица тынэрэ Федосия Петраки. Еа ый уна динтре челе май де фрунте колхозниче. Харникэ ши причепутэ, еа ын фиекаре зы окупэ ун лок де фрунте пе табла де чинсте.

Пе табла де чинсте се мындреск ши нумеле фемеилор-делегатче Иляна Флоря, Мария Николай, Мария Грицко. Тоате-с харниче ши стэруитоаре. Мария Николай лега ын фиекаре зы песте 1.100 снопь. Еа фэчя легэтоареле, адуна грыул, еа гребла, еа ши пуня снопий ын копе.

Да Мария Грицко?! Фемея аста енержикэ, плинэ де ентузиазм ши необоситэ, прешединте ал Советулуй де фемей, ый юбитэ ши стиматэ де тоць колхозничий. Пе дынса о везь ын тоате бригэзиле, ын тоате локуриле, унде лукрязэ фемеиле. Инициатоаре а мунчий стахановисте, инициатоаре а кынтичелор, фрунтя фемеилор харниче — ятэ чине-й аз Мария Грицко.

* * *

Ый маре ши богат колхозул ын нумеле луй Котовский. Нумай ын анул иста ел а аве ун венит де 2 милиоане ши 800 мий де рубле. Клокотеште мунка ши ын бригэзиле де грэдинь ши вий. Ши анч колхозничий ымплинеск ши супраымплинеск нормеле. Да аша колхозниче, ка Фрэсына Даду, Иоана Крэчун, Параскица Варзарь ши мулте алтеле ыс челе май буне стахановисте але грэдинилор ши виилор колхозниче.

Колхозул ын нумеле луй Котовский, кондус де «мама Нина»—Нина Максимовна Мелентьева, а стрынс о роадэ бунэ де спикоасе ши а ымплинит ку чинсте ынтыя дэторие а са ын фаца статулуй. Колхозничий лукрязэ ку тражере де инимэ ши деатыта мунка лор се прецуеште ши се плэтеште бине.

Клокотеште ши спореште мунка. Ый бине ын колхозул иста. Нина Максимовна штие а кондуче. Еа се сприжинэ пе активул колхозулуй. Еа кэлеште ши мэреште активул иста.

Иосиф БАЛЦАН

Ард пе болтэ стелеле ку миile

Ард пе болтэ стелеле ку миile,
Дар май мындре-с челе депе пептурь,
Ка ун сэмн, кэ не родеск кымпиile,
Ка ун сэмн, к'авем норок ши
дрептурь.

Ка ун сэмн, кэ-й бине, кынд
комбайнеле
Ын очеанул пынилор ынноатэ,
Кынд пэмынтул стэ гэтит ын хайнеле
Роаделор колхозниче богате.

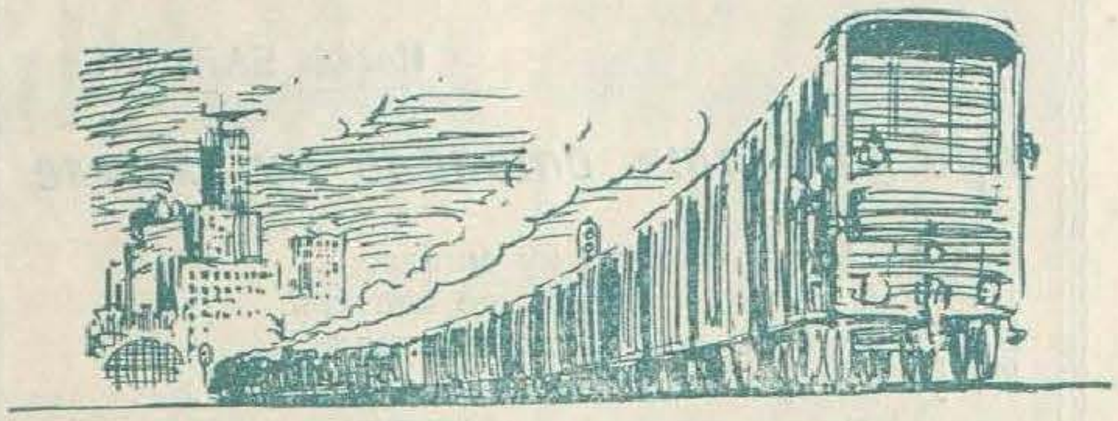
Кынд пе Висла сынт аз пилдэ
нормеле
Дин бригада та чей прослэвитэ,
Кынд пе Аржеш вяца е аз формеле
Вечий тале слободе, чинстите,

Кынд се'нкинэ спичеле — мэшкателе
Марей букурий, че те куприндe,
Ши кынд грыул тэу ажутэ фрателуй
Оропситей ши флэмындей Индий.

Кынд рэсунэ кынтикул коданелор,
Плин де фокул тынэр ал юбирий,
Ка ун сэмн, кэ-й дус амарул анилор
Де бежений ши де пэтимире.

Кынд се'нтинд ын журул тэу
грэдиниle,
Каре креск ку тине ымпреунэ,
Ка ун сэмн, кэ соареле Кремлинулуй
Креште помь ши оамень де минуне.

Ка ун сэмн, кэ мержем суб драпелеле
Патрией жигантичелор планурь,
Ка ун сэмн, кэ'н цара ноастрэ
стелеле
Пе пэмынт се наск, се наск пе
ланурь.



Пе „улица верде"

Б. ЛИТВАК

Ши зыуа, ши ноаптя шуерэ сиренеле локомотивелор. Унеле се ынторк дин рейсурь, алтеле се ындряптэ спре тренурь, пентру а ле дуче пе маршрутуриле стабилите, алтеле — пентру а маневра. Аестя дела урмэ формязэ тренурь ной. Ыс мулте машинь. Еле-с де фелурите сеприй ши конструкций, де мэримь ши путерь фелуриte. Господэрия де локомотиве а депоулуй дин Кицинэу ый маре ши компликатэ. Пентру а о кондуче требуе с'о куношть ку десэвыршире, сэ ай марь капачитэць де организатор, сэ штий сэ дизлежь ку ындрэзнялэ, оператив ши сериос ынтребэриле, каре се наск ын процесул лукрулуй.

Мулте дин тоате калитэциле естя ле аре тынэра фемее, комуниста Мария Михайловна Картавенко — унул дин чей май бунь дежурне ай депоулуй де локомотиве дин капитала републичий. Конченратэ, плинэ де ынкредере, шеде еа лынгэ апаратул де селектор, прин каре се примеск ординеле унул дупэ алтул.

— Локомотивэ пентру ун трен грей, часул плекэрий 23.20, — се ауде прин селектор.

Дежурнеле привеште табла де дистрибуире. О минутэ ши нарядчица Надежда Сайдачакова примеште ординул: — а кема пентру тренул ку ынкэркэтурэ гре бригада луй Садовский.

Пэнкынд се кямэ бригада, дежурнеле скрие маршрутул, трансмите ординеле корэспунзэтоаре ла постуриле де контрол, ла складул де дефок, рапортязэ диспетчерулуй деспре ымплиниря ординулуй. Аич время се сокотеште ку минутеле, ку секунделе. Чей май микэ тэрэгэнялэ поате причинуи зэдэрничиря графикулуй, ынтырзыеря лукрулуй тутурор звеноурилор нумероасе але меканизмулуй компликат ал транспортулуй.

— Локомотива ый гата де плекаре, — рапортязэ машинистул.

Ымпреунэ ку машинистул, дежурнеле депоулуй се уркэ пе скарэ ын будка локомотивей. Еа контролязэ кудеамэнунтул, кум лукрязэ тоате меканизмеле ши, ынкрединцынду-се, кэ тотул ый ла кале, ый ынмынязэ машинистулуй картя де маршрут. Локомотива порнеште спре трен. Деграбэ ел а трече суб окюл верде ал семафорулуй ши а дуче ынкэркэтурile департе, департе де хотареле републичий.

Яр ынчепе сэ лукрезе селекторул, сунэ телефонул. Яр се ауде гласул диспетчерулуй, каре дэ ордин сэ се триматэ о локомотивэ. Фемея лукрязэ ынкордат ши тотодатэ пречис ши лиништит. Порунчиле ыс скурте, лакониче, дар лимпезь. Лукрэторий, пе каре еа ый кондуче, о ынцэлег фэрэ ворбе, нумай дин привире. Ый плаче рындуяла, дисчиплина, каре-с ынвояла принчипалэ ши хотэрытоаре ын лукрул транспортулуй.

Фемея аре абя 28 ань, дар еа а трекут о школэ маре а веций. Ку унспрезэче ань ын урмэ, кынд деасупра Басарабией с'а ыннэлцат Драпелул Рошу ал Слободей, Маруся Картавенко ера ученикэ ла о кройторясэ. Татэл ей, ун цэран дин Ваду луй Водэ, авя о фамилие маре, пе каре ну ера ын старе с'о хрэняскэ ши а адус-о пе Маруся, ка ши пе копиий май марь, с'о ыннэняскэ ла ораш. Фата н'а ынвэцат сэ коасе, дар а аргэцит мулт.

Вяца ын цара советикэ а скос ла ивялэ капачитэциле ей. Пилделе фетелор советиче о ымпляу де ындрэзнялэ. Фоста аргатэ а хотэрыт сэ девие машинист де локомотивэ ши а девенит.

Ку ун ан ын урмэ, унул дин чей май бунь машиништь ай локомотивелор де маневраре Мария Михайловна Картавенко а фост ыннаинтатэ ла постул де дежурне ал депоулуй де локомотиве. Деатунч еа кондуче унул дин сектоареле хотэрытоаре але транспортулуй де друм де фер.

Пе пептул дежурней депоулуй стрэлучеште орденул Драпелул Рошу де Мункэ, медалия «Пентру витежия де мункэ ын аний Марелуй рэзбой пентру апэраря Патрией», сэмнеле «Отличный паровозник». Дар Мария Михайловна ворбеште пуцын деспре сине, да май мулт деспре оамений депоулуй.

Ку респект ши ку мындрие повестеште еа деспре машинистул локомотивей де маневраре, комуниста Ирина Васильевна Самойлова. Сутче ынтрежь маневрязэ машина ей, трекынд дела ак ла ак, формынд тренурь пентру рейсуриле де рынд. Де лукрул ей атырнэ плекаря тренурилор дупэ график, ынкэркаря ши дискэркаря ла време а вагоанелор.

Ынцэлегынд аяста, Ирина Васильевна лукрязэ пречис, рэпеде. Ымпреунэ ку алкэтуиторий тренурилор, еа дэ ын рындул ынтый бэгаре де самэ ынкэркэтурилор, каре мэрг пе «улица верде» — ынкэркэтурилор, пентру каре каля ый дискисэ.

Астфел де ынкэркэтурь ау фост ын луна июлие абрикоаселе. Еле се триметяу фэрэ нич ун фел де ынтырзыере. Фиекаре лукрэтор дела друмул де фер, каре ера кытуш де пуцын легат ку ынкэркаря ши транспортаря фруктелор, авя ун сынгур цел благородник — де а гаранта триметеря лор рэпеде спре чентреле индустриале, пентру ка москвичий ши ленинградций, шахтьорий Донбасулуй ши маринарий дин Прибалтика сэ примяскэ кыт май мулте фрукте проаспете, крескуте ын ливезиле ынфлоритоаре але Молдовей Советиче.

Инжинерул станцией Лилия Яковлевна Розентау, каре рэспунде пентру прегэтиря графичелор, спуне: — Ау фост зиле фербинць, дар ешалоанеле ку фрукте тречяу пе «улица верде».

Еле мержяу дерынд ку алте ынкэркэтурь де маре ынсэмнэтате, каре карактеризау фаца републичий, партичипаря ей ла мариле зидирь але комунизмулуй. Еле мержяу дерынд ку чоканеле пнеуматиче ши мотоареле ку ардере лэунтрикэ, ку станоачеле универсале пентру прелукраря лемнулуй ши ку помпеле чентрифуже, пе каре ле конструеск ши ле тримэт заводеле републичий пентру мариле зидирь але епочий сталиниste — станциile хидроелектриче дела Куйбышев ши Сталинград, Каналул Принчипал Туркмен.

Ну демулт ла адуная фемеилор — лукрэтоарелор друмулуй де фер, ынкинатэ тоталурилор ынтречерий сочиалисте ын чинстя сэрбэторий традиционале — Зылей Тотунионале а лукрэторулуй друмулуй де фер, секретарул комитетулуй де партид ал нодулуй тов. Романов а ынсэмнат ку мулцэмире, кэ фемеile нодулуй дин капиталэ мэрг ын рындуриle ынтый але ынтречерий ши ымплинеск ку спор сарчиниle лор.

Прин Указул Президиумулуй Советулуй Супрем ал Униуний РСС, пентру кэпэтаря уней роаде мынаlте де поамэ, кондукэтоаря де звеноу дин совхозул «Грэтиешть» Валентина Журбенко а примит нумиря де Ероу ал Мунчий Сочиалисте. О роадэ богатэ креште пе секторул звеноулуй ей ши ын анул де фацэ. ПЕ ФОТО: Валентина Журбенко (дин дряпта) **ши мембрул звеноулуй ей Евдокия Попа ла вие.** Фото де **С. ГАЛЬПЕРИН.**

ВОЛГА-ДОН

ВЛ. ПОНЕДЕЛЬНИК

1. Патру вакурь ши патру ань

Губернаторул дин Астрахань князул Голицын, кэруя Петру Ынтый й-а порунчит кондучеря лукрэрилор де зыдире а каналулуй Волга—Дон, спуня: «Дакэ думнезэу а креат рыурь, ле-а дат ун анумит курс, апой ар фи о ынгымфаре некибзуитэ сэ те стэруй сэ ле ындрепць ын алтэ парте. Думнезэу кондуче курсул рыурилор ши ар фи о обрэзничие, ка омул сэ уняскэ, чеяче атотпутерникул а диспэрцит...».

Дин времуриле луй Петру Ынтый пэнла Маря революцие сочиалистэ дин Октомбрие ау фост ынтокмите 22 проекте де унире а марилор рыурь русешть Волга ши Дон. Аша проекте ау фост ши пэнла Петру Ынтый. Дар нич унуя динтр'ынселе ну й-а фост сортит сэ се ынфэптуяскэ. Ши причина ера, бинеынцэлес, ну «атотпутерничия луй думнезэу», да ыннапоеря економикэ ши политикэ а Русией царисте.

Нумай ын аний путерий советиче нэзуинца де вакурь а нородулуй ностру де а зыди каля де апэ Волга—Дон а кэпэтат о ынфэптуире практикэ. Деаму ын чей динтый ань ай фиинцэрий тинерей републичь а Советелор Владимир Ильич Ленин а дат ындрумаря де а креа Кырмуиря пентру ынтокмиря проектулуй ши зыдиря каналулуй Волга—Дон. Креаторул жениал ал партидулуй большевик ши ал статулуй советик арэта, кэ аист канал а фи ачей «пыргие путерникэ де транспорт, каре а фаче о революцие ын економика режиунилор челор май ыннапоете дин партя де мязэ-зы-рэсэрит а републичий». Ын зылеле апэрэрий ероиче а Царицынулуй, мареле Сталин а спус: «Каналул л-ом сэпа дупэче й-ом ыннека пе кадець ын Волга ши ын Дон».

Нородул ностру богатыр й-а ыннекат пе кадець ын Волга ши ын Дон, аша дупэ кум а спус товарэшул Сталин. Нородул советик й-а ыннекат ын Волга ши ын Дон пе окупанций хитлериштъ, аша дупэ кум а спус товарэшул Сталин. Да аму нородул ностру зыдитор конструеште мэрецул канал навигабил Волга—Дон дупэ планул, скицат де товарэшул Сталин.

Апроапе патру вакурь се фэчяу ынчеркэрь де а уни Волга ку Донул. Дин инициатива товарэшулуй Сталин, гувернул советик а хотэрыт сэ зыдяскэ каналул ын патру ань. Патру вакурь ши патру ань!

Нумай ын цара сочиализмулуй, каре а бирунит, ын цара, каре суб кондучеря ынцэляптэ а партидулуй луй Ленин—Сталин мерже ку пашь жигантичь спре комунизм, висуриле челе май фантастиче девин реалитате. Омул епочий сталинисте скимбэ ку ындрэзнялэ курсул рыурилор, креазэ мэрь ной, сапэ каналурь, зыдеште ын срокурь немайаузит де скурте станций хидроелектриче, челе май марь дин луме, сэдеште грэдинь ын пустиурь сэчетоасе.

2. Чей динтый зыдире а комунизмулуй

Ку зыдиря каналулуй Волга—Дон ор фи мынтуите лукрэриле колосале, ынфэптуите ын аний путерий советиче пентру реконструиря ши зыдиря кэилор де навигацие, каре унеск мэриле Албэ, Балтикэ ши Каспикэ ку мэриле Азов ши Нягрэ. Ын хотэрыря историкэ а гувернулуй советик деспре зыдиря каналулуй навигабил Волга—Дон се преведе иригаря а 750 мий де хектаре ши ындестуларя ку апэ а 2 милиоане де хектаре де пэмынт ын райоанеле сэчетоасе ши пе жумэтате пустий але режиунилор Ростов ши Сталинград.

Пе фото: земснарядул скоате грунт ла зыдиря нодулуй хидраулик дела Цимлянская.

Фото де **А. Соколенко.**

Цынынд самэ де ымплинйря ку спор а пятилетчий сталинисте де дупэ рэзбой ши де ынзэстраря господэрией нородниче ку чей май ынаинташэ техникэ советикэ, гувернул советик а микшорат ку дой ань срокуриле зыдирий каналулуй. Ынсамнэ, кэ зыдиря каналулуй навигабил а фи мынтуитэ деаму ын анул иста, яр ын примэвара анулуй 1952 с'а ынчепе навигация нормалэ. Аяста ынсамнэ, кэ чей динтый динтре мариле зыдирь але комунизмулуй ый каналул Волга—Дон.

Че ынфэцэшазэ каналул навигабил Волга — Дон — зыдиря мэряцэ а времурилор ноастре?

Каналул навигабил, каре унеште Волга ку Донул ын районул динтре орашул Сталинград ши орашул Калач, а аве о лунжиме де 101 километрь, а аве 13 шлюзурь, трий зэгазурь, ун шир де станций де помпаре, кеюрь, подурь ши алте конструкций. Ын районул станицей Цимлянская се инсталязэ ун нод хидраулик ку ун резервор регулатор де апэ ку ун волум де 12,6 милиарде де метрь кубь, алкэтуит динтр'ун зэгаз де бетон ку о лунжиме де 500 метрь. Резерворул де апэ дин Цимлянская — «Маря Донулуй» а аве ын лунжиме 180 километрь ши ын лэциме пэнла 30 километрь. Пе лынгэ зэгазул нодулуй хидраулик се зыдеште о станцие хидроелектрикэ ку о капачитате де 160 мий де киловаць. Еа а ындестула ку енержие електрикэ ефтинэ районеле агриколе ши индустриале. Пентру иригаря ши ындестуларя ку апэ а пэмынтурилор колхозурилор ши совхозурилор се креазэ инсталаций хидротехниче марь: каналул мажистрал ал Донулуй ку о лунжиме де 190 километрь, каналурь де дистрибуире а апей ку о лунжиме де 568 километрь, станций де помпаре, о мряжэ де иригаре ши ындестуларе ку апэ.

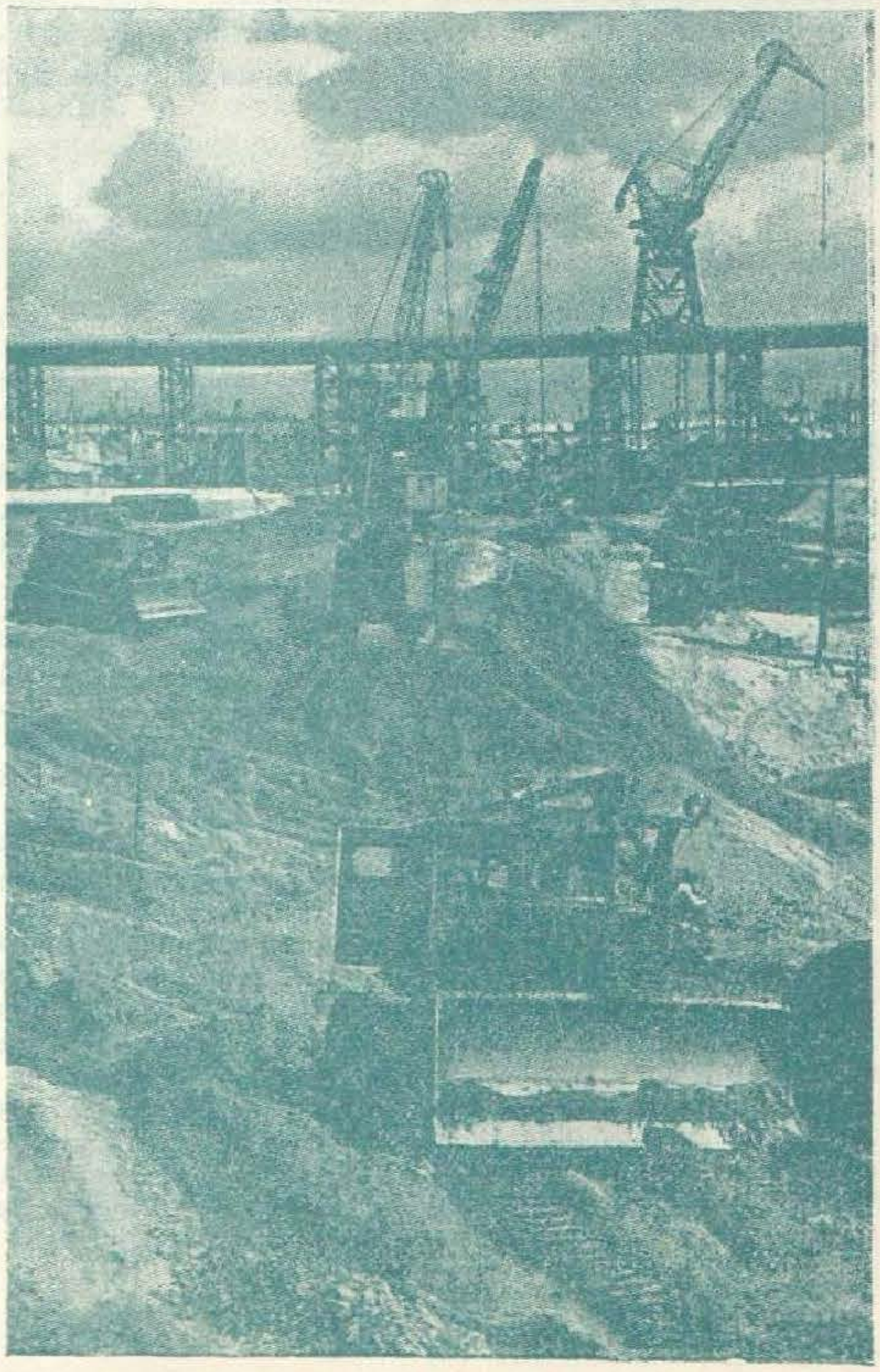
Пентру а не ынкипуи волумул ку адевэрат колосал ал лукрэрилор, каре требуе сэ фие ымплините ын анул де фацэ де кэтре зыдиторий каналулуй Волга—Дон, ый дестул сэ читэм нумай кытева чифре. Ор фи сэпате ши кэрате ла зэгаз 100 милиоане де метрь кубь де грунт. Ор фи турнаць 2.150 мий де метрь кубь де бетон ши де феробетон. Пентру требуинциле зыдирий се плэнуеште де а добынди, а прелукра ши а транспорта 6 милиоане де метрь кубь де материале инерте (пятрэ, петриш, прундиш, нэсып).

Аша а фи ынфэптуитэ чей динтый зыдире а комунизмулуй.

* *

Пе фото: нодул хидраулик дела Цимлянская. Сэпаря пэмынтулуй ку машиниле пе локул виитоарей станций хидроелектриче.

Фото де **А. Соколенко.**



3. Оамень ши машинь

А повести деспре вяца де аз а жигантичей зыдирь ынсамнэ а повести, ын рындул ынтый, деспре оамений ей минунаць ши деасэменя деспре ачей техникэ богатэ, пе каре ле-а ынкрединцат-о Патрия.

Тынэрул инжинер Анатолий Усков ый бине ку носкут ла Волга—Дон ши ла челелалте зыдирь але комунизмулуй. Ел ый шефул челуй динтый ын царэ екскаватор путерник де 14 метрь кубь, каре се мишкэ аутомат. Дела ынчепутул лукрэрилор пе траса каналулуй навигабил екипажул луй Усков а скос апроапе доуэ милиоане де метрь кубь де пэмынт. Деспре екскаваторул, пе каре л-ау зыдит мунчиторий ши инжинерий Уралмашзаводулуй, Анатолий Павлович Усков спуне ку ентузиазм:

— Минунатэ машинэ! Екскаваторул ну се теме де нич ун фел де бэлць, апукэ орьче пэмынт, лукрязэ рэпеде. Ел ый ынслужит нумай де чинч оамень ынтр'ун скимб ши скоате пэнла 13 мий де метрь кубь де грунт, ынлокуинд мунка а кыторва мий де сэпэторь де пэмынт.

Че дар ынфэцэшазэ аист сэпэтор жигантик? Екскаваторул кынтэреште апроапе 1.200 тоне, ый ынналт кыт о касэ ку ноуэ етаже, аре 48 мотоаре електриче ку о капачитате тоталэ де 7 мий де киловаць — егалэ ку капачитатя уней стан-

ций електриче а унуй ораш ынтрег. Ын фиекаре час, ынтр'ун чиклу комплект де екскавацие, ел скоате 60 кэуше де пэмынт, ын фиекаре минутэ апроапе кыте ун вагон де грунт. Лунжимя сэжецый луй ый де 65 метрь. Екипажул ый алкэтуит дин 17 оамень, ынтре каре патру инжинерь ши ноуэ техничень.

Зылеле естя пе Волга—Дон а фост пус ын експлоатаре ал дойля екскаватор де 14 метрь кубь, каре се мишкэ аутомат. Ел а сэпа ла о адынчиме де 35 метрь ла ынтраря каналулуй мажистрал ал Донулуй ын тунелул хидраулик. Екипажул екскаваторулуй № 2, кондус де инжинерул комунист Николай Мазуров, аре сарчина де а скоате ын анул иста 1.400 мий де метрь кубь де грунт. Екскаваторул № 2 а ынлокуи мунка а 100 мий де сэпэторь де пэмынт. Екскаваторщикул вестит тов. Усков ымпреунэ ку ажутэторул сэу тов. Орлов ый ажутэ екипажулуй луй Мазуров сэ ынсушаскэ машина ноуэ.

Да кыте алте машинь пентру сэпаря пэмынтулуй май лукрязэ ла зыдиря Волга—Донулуй: екскаватоаре ку ун волум май мик ал кэушулуй, скрепере, бульдозере, грейдере. Кондукэторий машинилор естя минунате Яков Власюк, Владимир Худяков, Василий Черкасов ши алций ау ынсушит ку десэвыршире техника ши супраымплинеск ку мулт сарчиниле лор. Владимир Худяков, де пилдэ, нумай ын 20 зыле але луний июние а скос 45 мий де метрь кубь де грунт ынлок де 32 мий, кыт преведе норма. Нумай ла зыдиря нодулуй хидраулик дела Цимлянская ын доуэ декаде але луний июние ку машинь де сэпаре ши ку хидромеканизатоаре ау фост скоасе днн албня каналулуй навигабил ши ашезате ын зэгаз 3.300 мий де метрь кубь де грунт—апроапе ку ун милион ши жумэтате де метрь кубь май мулт, декыт ын ачелаш срок ал луний май.

Зэгазул де пэмынт ал нодулуй хидраулик дин Цимлянская ку о лунжиме де 12,8 километрь а фи чел май маре ын цара ноастрэ, яр ын мулте привинць а фи ши сынгурул ын луме. Пентру а зыди ун аша зэгаз, каре се рыдикэ пе темелие де нэсып, ар фи фост невое де мунка а суте де мий де сэпэторь де пэмынт. Да аич зэгазул а фи ыннэлцат прин метода хидромеканикэ. Пентру аяста ла зыдире сынт зэчь де земснарядурь пентру сэпаря пэмынтулуй, конструите ын цара ноастрэ. Фиекаре динтр'ынселе ашазэ ын зэгаз дела 300 пэнла 500 метрь кубь де грунт ынтр'ун час, ынлокуинд мунка а 2.500 сэпэторь ши а 160 аутомашинь. Ла ынчепут земснарядул, суб пресиуне маре, спалэ пэмынтул ши нэсыпул ын малуриле рыулуй Дон, да апой ыл абсоарбе ши-л дуче прин трубе ла кыцьва километрь спре локул де зыдире а зэгазулуй. Аич пэмынтул ши нэсыпул се депун, формынд о пэтурэ таре — корпул зэгазулуй, яр апа се скурже динноу ын Дон. Аша се креазэ ун вал грандиос де пэмынт, каре а ынгрэди каля апелор спре Дон, а опри ын примэвара анулуй 1952 апеле дела топиря омэтулуй ши а форма резервоарул де апэ дела Цимлянская — «Маря Донулуй».

Ла орьче сектор ал марей зыдирь н'ай вени ын зылеле естя, пестотлокул се ворбеште деспре спорурилe стрэлучите де мункэ але лукрэторилор дела екскаватоаре, скрепере, бульдозере, але шоферилор, мунчиторилор завоаделор аутоматизате де бетон ши але хидромеканизаторилор. Ей ау ынсушит ку десэвыршире техника комплика тэ, пе каре ле-а ынкрединцат-о цара.

Ын лупта пентру ымплиниря ындэторирилор, луате ын скрисоаря кэтре товарэшул Сталин, мунчиторий, бригадирий, мештерий, техничений ши инжинерий дела Волга—Дон дэу тоатэ мунка, практика ши куноштинциле лор.

Тоатэ зыдиря ый о илустраре а марелуй триумф ал штиинций ши техничий советиче, ал мунчий слободе креатоаре. Ын фиекаре зы ын тоатэ мэреция лор се дизвэлуе талентеле нородулуй ностру, ынцэлепчуня луй ыннэскутэ, хотэрыря неклинтитэ де а бируи пентру слава Патрией юбите.

Се зэреск деаму вэдит контурурилe виитоарей зыдирь мэреце а епочий сталинисте. Тот май апроапе ый зыуа, кынд каналул навигабил Волга—Дон ку тоате конструкциile сале а фи пус ын експлоатаре.

ЧИФРЕ КОНВИНГЭТОАРЕ

✦ Тоате станциile хидроелектриче, каре ор фи зыдите, потривит марелуй план сталинист, ор аве о путерничие де песте 4.200 мий де киловаць ши ор продуче ын фиекаре ан май мулт де 22 милиарде де киловат-часурь де енержие електрикэ ефтинэ.

✦ Ноile станций хидроелектриче ор економиси цэрий ын фиекаре ан апроапе 50 милиоане де тоне де кэрбунь, чеяче ый май мулт декыт с'а добындит ын тот Донбасул ын жумэтатя ынтый а анулуй трекут.

✦ Резервоареле де апэ ши каналурile, каре се зыдеск, ор да путинца де а ирига ши де а ындестула ку апэ май мулт де 28 милиоане де хектаре. Супрафаца яста ый егалэ ку териториул Англией, Голандией, Белжией, Данией ши Швейцарией, луате ымпреунэ.

✦ Пентру а зыди станция електрикэ дела Куйбышев а требуи де скос 150 милиоане де метрь кубь де грунт. Дакэ пэмынтул иста ар фи ынкэркат пе платформе де друм де фер, апой ланцул лор ар ынчинже де патру орь глобул пэмынтеск.

✦ Дакэ дин бетонул, каре а фи турнат ла зыдиря станцией хидроелектриче дела Сталинград, ам рыдика ун зыд ку ыннэлцимя де трий метрь ши ку лэцимя де 1 метру, апой зыдул иста с'ар ынтинде дела Москова пэнла Кишинэу.

✦ Зыдиря каналурилор Украинян де Мязэ-зы ши Крымулуй де Мязэ-ноапте а да путинца де а мэри супрафаца пэмынтурилор иригате ын Крым ши ын Украина. Пе пэмынтурile естя а креште атыта грыу, кыт а фи невое пентру а хрэни 15 милиоане де оамень.

Ла ходинэ

Ын время ынтреруперий де масэ не-ам адунат ной ку мунчиторий дин цехул де турнаря винулуй ка сэ ворбим деспре дрептул маре, ынскрис ын картя веций ноастре—Конституция Сталинистэ — дрептул ла ходинэ. Фиекаре чифрэ, пе каре о адучям еу ка илустраре а конворбирий, трезя ын инимиле мунчиторилор ун сымцэмынт де мындрие пентру Патрия ноастрэ, ун сымцэмынт де рекуноштинцэ адынкэ фацэ де партидул большевичилор, гувернул советик, фацэ де мареле Сталин, пентру грижа де оамений советичь. Да чифре ши фапте еу луам дин вяца зылникэ а републичий ноастре, дин вяца заводулуй.

— Организация ноастрэ професионалэ а примит кытева путьовчь ын санаторий ши касе де ходинэ, — ле-ам спус еу челор де фацэ. Ла шединца комитетулуй де завод ной ам хотэрыт сэ дэм чей динтый путьовкэ стахановистей Клавдия Михайловна Вартичан.

— Ей, кэ паркэ н'аць гэсит пе алта май бунэ, декыт мине, — а зыс еа кам рушинатэ.

— Ду-те ла ходинэ, ту мериць аяста, — ау спус ынтр'ун глас мунчитоареле.

Ши кынд ам май повестит, кэ ын анул иста ын буджетул републичий ый превэзутэ о сумэ де апроапе 6 милиоане де рубле пентру ходина трудиторилор, кэ ын санаторий ши ын касе де ходинэ с'ор ходини песте 9 мий де оамень, Клавдия Михайловна а зыс емоционатэ: — Мулцэмеск!

Кынд а венит сэ примяскэ путьовка, тов. Вартичан а повестит, кэ ын время окупацией Басарабией де кэтре боерий ромынь еа а лукрат служникэ ла богэташь. Ань дярындул а трэит еа фэрэ сэ штие букурия веций, шь-а ындоит спинаря ын аргэцие, фэрэ сэ штие ходинэ. Да аму тотул с'а скимбат. Еа ый стахановистэ, ый респектатэ де тот колективул, се стэруе сэ рэспундэ ку фапте ной де мункэ пентру грижа маре, пе каре й-о поартэ путеря советикэ.

Дэунэз Клавдия Михайловна с'а ынторс руменитэ де соаре, ку путерь ной дин каса де ходинэ «Черноморка» дин Одеса. Часурь ынтрежь ле повестя еа приетенелор деспре ынтипэриреле сале.

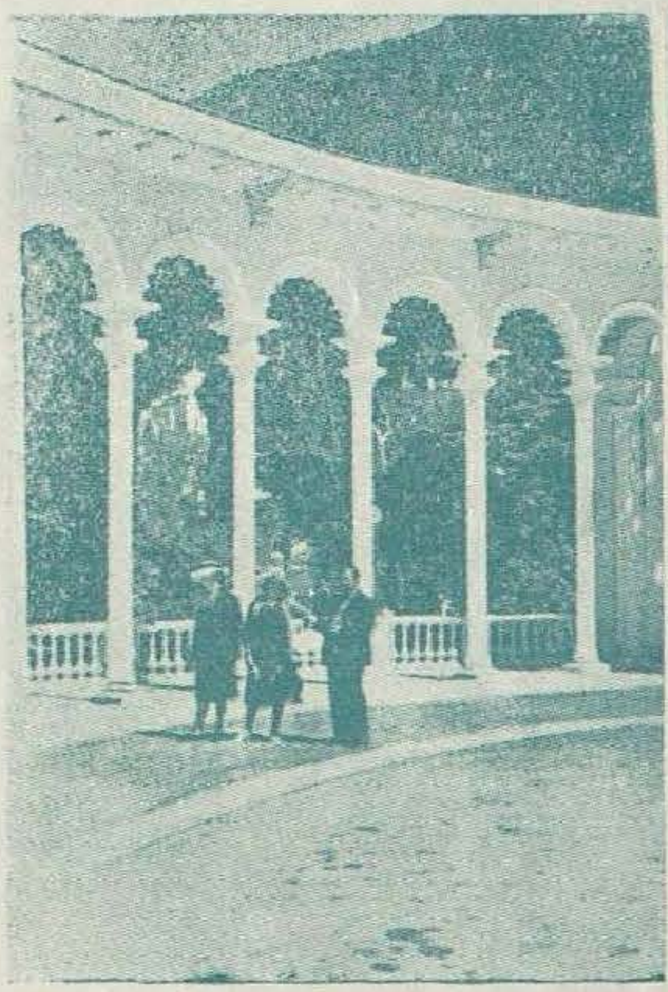
— Ынтыя датэ ын вяцэ ам авут путинцэ сэ мэ ходинеск ку адевэрат. Ам стат ынтр'ун палат минунат депе малул мэрий. Ын фиекаре зы ерам ынконжураць де мултэ грижэ. Не кэтау докторь бунь, не ынслужя ун персонал нумерос. Сара ни се арэтау филме, аскултам кончерте, ни се читяу лекций. Ам луат парте ла мулте екскурсий интересанте прин орашул ероу.

Ын ачеяш касэ де ходинэ, ымпреунэ ку тов. Вартичан, с'а ходинит ши Иоана Ковалжи. Ефимия Бурщук с'а ходинит ла санаториул ВЦСПС № 3 дин Одеса. Аич еа а примит бэй де нэмол, бэй де маре ши ун шир де алте прочедурь медикале.

— Ымпреунэ ку мине ау фост ын санаториу мунчиторь ши мунчитоаре дин фелурите унгерашe але Патрией, — спуне Ефимия Бурщук, — цэсэтоаре дин Иваново, шахтьорь дин Донбасс, мунчитоаре дин Москова ши Ленинград. Не-ам ымприетенит аколо ши ла плекаре ам хотэрыт сэ не скрим уна алтея деспре вяца ши спорурile де продучере.

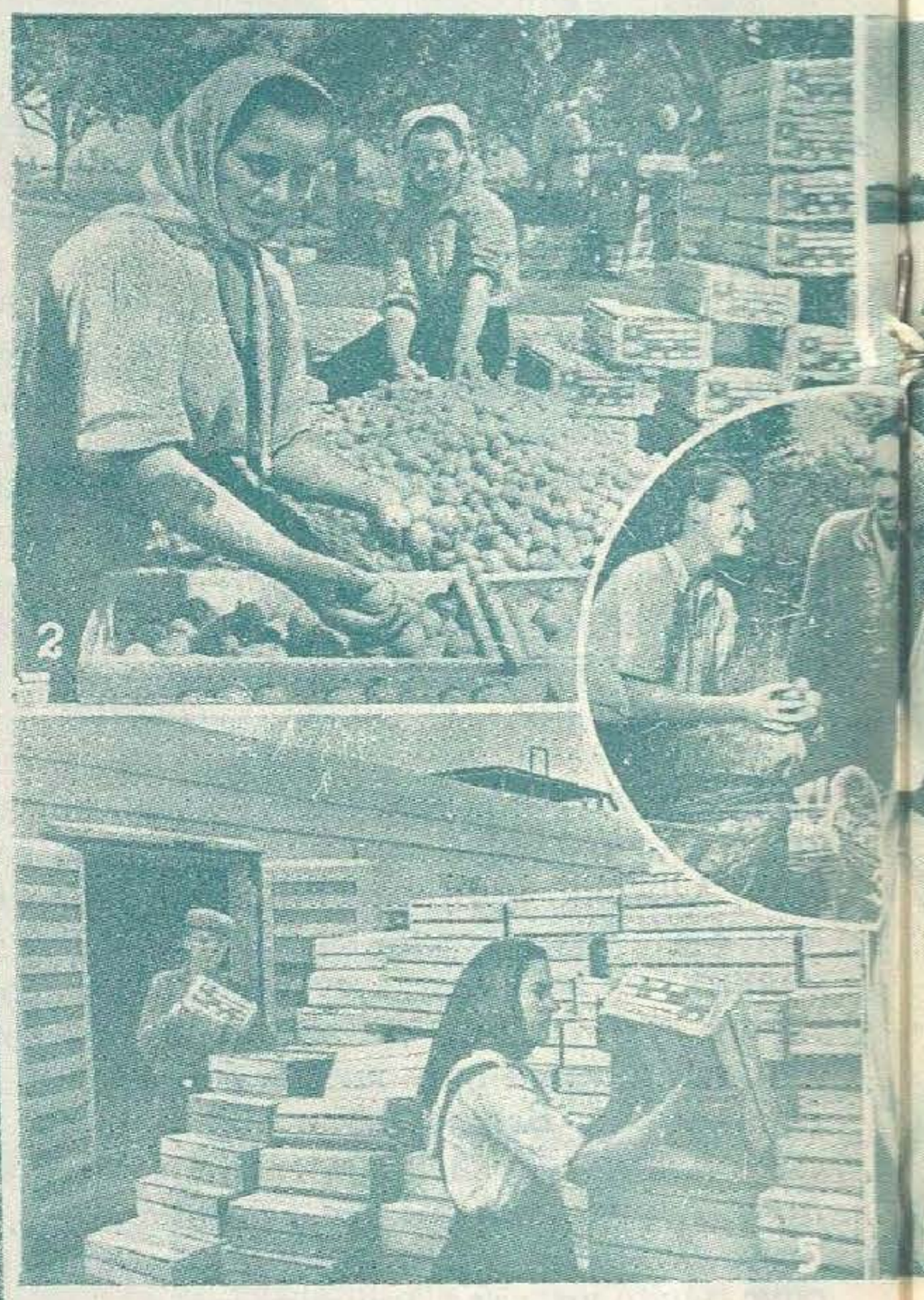
Ефимия Бурщук, Клавдия Вартичан ау деспре че скрие аму приетенелор лор. Тов. Вартичан ымплинеште зылник нормеле де лукру ку 130—140 проценте, да тов. Бурщук — ку 150—160 проценте. Ку путерь ной лукрязэ, супраымплининд нормеле, ши алте мунчитоаре дела заводул ностру, каре с'ау ходинит ын санаторий ши касе де ходинэ. Аиста-й рэспунсул мунчитоарелор пентру грижа сталинистэ, пентру дрептурile марь, каре се гарантязэ омулуй мунчитор ын цара ноастрэ советикэ.

И. Л. ГОЛОД,
прешединтеле комитетулуй де завод ал заводулуй де вин дин Кишинэу.



Пе фотографиile де фацэ ыс ведерь дин санаториile ноастре депе малул Мэрий Негре.

Фруктеле



Пестотлокул — ын вэиле ынтинсе, пе повы
шуриле дялурилор, скэлдате де соаре, се ын
ливезиле богате але колхозурилор ши совхоз
лор — подоаба ши мындрия Молдовей. Крэн
помилор се аплякэ де греутатя мерелор, абри
селор, прэсаделор ши пержелор. Ыс вестите п
белшугул лор де фрукте артелуриле агриколе
районеле Слобозыя, Тираспол, Бендер, Дубэ
ши а.

Кулесул фруктелор ый ын той. Зэчь де тон
абрикоасе, мере, прэсаде, перже се вынд ын
газине ши пе пециле колхозниче, алте зэчь де
не се прелукрязэ ла заводеле де консерве
републичий.

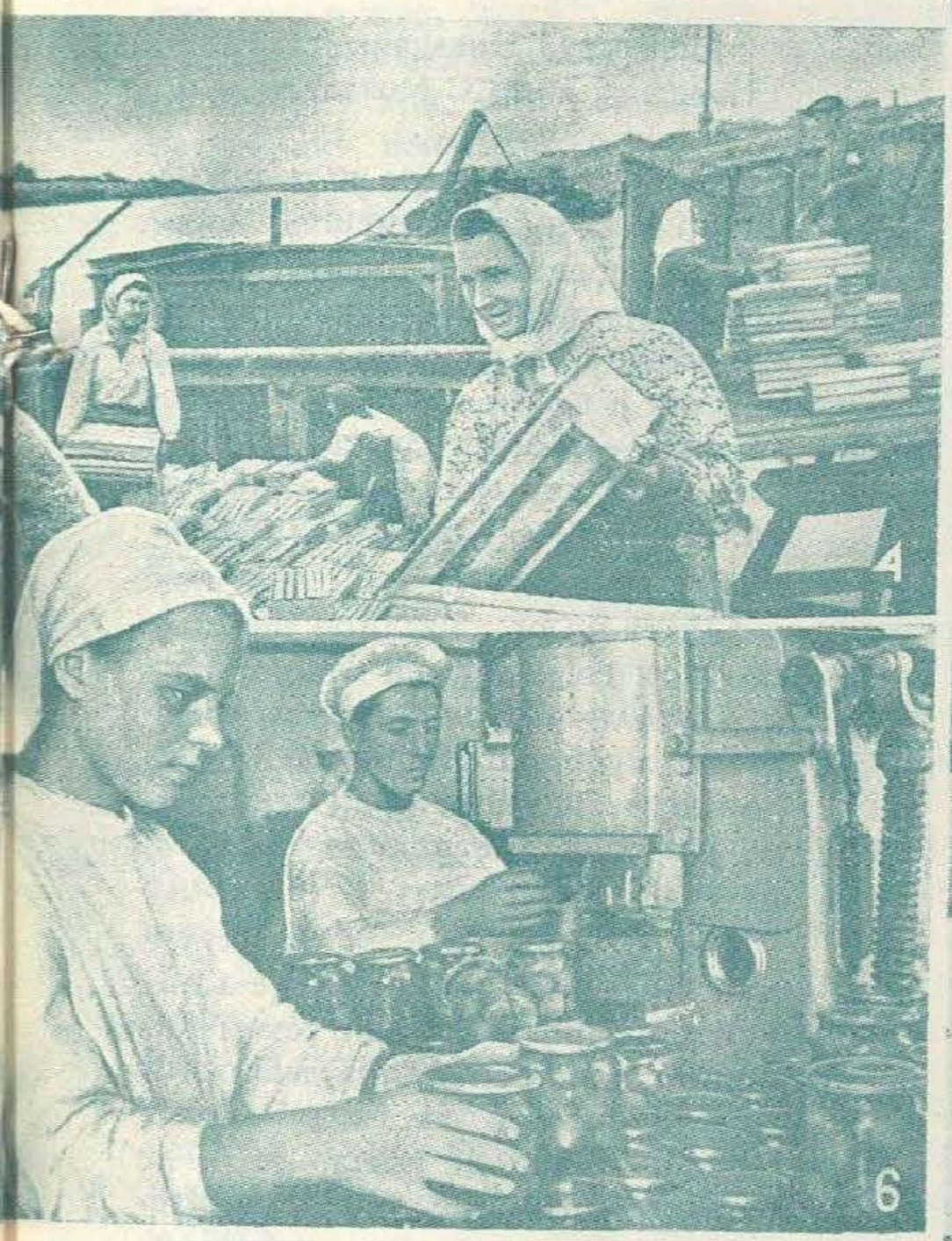
Фрукте се тримэт ши динколо де хотареле
публичий — трудиторилор дин Москова, Ле
град, Вильнюс ши дин алте ораше але цэрий.

Пе зыуа де 1 август с'а предат статулуй ы
тал 14.440 тоне де фрукте, дин каре 2.327
песте план.

ПЕ ФОТО: 1. Колхозничеле дин бригада а
де помикултурэ дин колхозул «Победа», райо
Дубэсарь, ла стрынсул прэсаделор. Пе пл
ынтый ый Мария Грекул.

2. Совхозул «Красный виноградарь», райо
Дубэсарь. Ын фацэ, комсомолиста Федора Л

Молдовей



(ла стынга) ши колхозника Нина Лаговская алег фруктеле.

3. Бригадирул бригэзий а шеса де помикултурэ а колхозулуй «Победа», районул Дубэсарь, Я. С. Цуркан ши колхозника Еуфросина Шокодей контролязэ калитатя прэсаделор кулесе.

4. Дискэркаря баржелор ку абрикоасе ла Варница. Пе планул дин фацэ мунчитоаря Татьяна Чибота.

5. Ынкэркаря абрикоаселор ын фригорифер ла станция Тираспол. Фруктеле ыс тримесе ла Москова дин совхозул ын нумеле луй Горький, районул Григориопол.

6. Стахановиста цехулуй де прелукраря фруктелор ал заводулуй ын нумеле луй Фрунзе дин Кошница Мария Мельник контролязэ продукция гата.

7. Триметеря фруктелор дин Кишинэу ку авионул ла Ленинград, Москова, Петрозаводск ши ын райоанеле де мязэ-ноапте але цэрий.

8. Зылник москвичий кумпэрэ ын магазинул де фрукте ши винурь молдовенешть абрикоасе, мере, прэсаде, перже проаспете ши аромате.

Фото де С. ши В. ГАЛЬПЕРИН
ши П. БАРБЭНЯГРЭ.

Университатя де Стат дин Кишинэу а дат ын анул иста ун ноу отряд де 241 спечиалишть, тинерь зыдиторь ай комунизмулуй. Апроапе 150 тинерь ау плекат деаму ла лукру ын райоанеле републичий. Уний абсолвенць ау рэмас ла Кишинэу ка сэ лукрезе ын рамура штиинций.

Пе фото: абсолвенций университэций (дела стынга ла дряпта): Н. В. Булавкю лукрязэ асистент ла университате; И. В. Семьонова а лукра ла Филиала Молдовеняскэ а Академией де Штиинць а Униуний РСС; А. А. Попов ый нумит ынвэцэтор де лимбэ ши литературэ молдовеняскэ ла школа мижлочие дин Атаки ши В. П. Цветкова а лукра ынвэцэтоаре де лимбэ русэ.

Фото де **С. Гальперин.**

УН НОУ ОТРЯД ДЕ ТИНЕРЬ ЫНВЭЦЭТОРЬ

А. Н. КРАЧУН,

Министрул Ынвэцэмынтулуй Нородник ал РСС Молдовенешть

Ын маря фамилие а републичилор советиче фрэцешть, нородул молдовенеск, ынконжурат де грижа пэринтяскэ а партидулуй большевик, а гувернулуй советик ши а челуй май бун приетен ал сэу — Иосиф Виссарионович Сталин, а добындит ын аний пятилетчий де дупэ рэзбой избынзь марь.

Одатэ ку рестабилиря ши дезволтаря господэрией нородниче а републичий ноастре ынфлореште култура нородулуй молдовенеск, националэ дупэ формэ ши сочиалистэ дупэ концынут.

Моштениря гре а трекутулуй — нештиинца де карте а локуиторимий — ый ын темей ликидатэ. Ын републикэ ый организатэ о мряжэ ларгэ де школь мижлочий ши де ашезэминте де ынвэцэмынт супериор. Неконтенит креште нумэрул школарилор, каре ынваца ын школиле де зы ши де сарэ, ын институте ши техникумурь, прин кореспонденцэ. Дин ан ын ан се мэреште деасэменя нумэрул ынвэцэторилор ын школиле републичий ноастре, се ындесеск рындуриле едукаторилор женерацией тинере, каре ау студий педагожиче супериоаре.

Ый дестул сэ арэтэм, кэ, дакэ ын анул 1945 нумэрул ынвэцэторилор ку студий супериоаре ын Молдова ера де 296 оамень, апой ын анул 1951 нумэрул ынвэцэторилор ку студий педагожиче супериоаре ажунже ла апроапе 3 мий.

Доринца унуй нумэр тот май маре ши май маре де школарь,

каре мынтуе школиле мижлочий, де а-шь ынкина вяца лукрулуй педагожик се лэмуреште прин фаптул, кэ ынвэцэторул ла ной ый ынконжурат де грижа ши драгостя ынтрегулуй нород. Луй и се ынкрединцазэ едукаря женерацией тинере, формаря характерулуй, воинций ши гындирий вииторилор четэцень ай статулуй сочиалист.

Ын Молдова Советикэ лукрязэ аму ун институт педагожик, трий институте ынвэцэторешть, шесе школь педагожиче ши о школэ педагожикэ прешколарэ. Ын ашезэминтеле ынвэцэторешть дин република ноастрэ, ын анул школар 1950—1951 ау ынвэцат апроапе патру мий де студенць. Динтр'ынший 65 процынте ыс молдовень.

Екзаменеле де стат, каре с'ау мынтуит ну демулт, ау арэтат конвингэтор, кэ чей май маре парте дин абсолвенций институтелор ши школилор педагожиче ау ынсушит темейник базеле марксизмулуй-ленинизмулуй ши ындеобште материалул де ынвэцэмынт, превэзут де програмеле де стат.

Пе база ынвэцэтурий товарэшулуй Сталин деспре лимбэ а фост реорганизатэ дин рэдэчинэ предаря лимбий русе, молдовенешть ши а лимбилор стрэине. Колективеле ынвэцэторешть ши студенций ау студиет адынк ши амэнунцит лукрэриле женииале але товарэшулуй Сталин деспре лимбэ, ау организат ши ау петрекут конферинць теоретиче пе анумите ынтребэрь деспре лимбэ.

Мулць дин абсолвенций секциилор молдовенешть але факултэцилор де лимбэ ши литературэ с'ор окупа ын виитор ку лукрул штиинцифик ын домениул лимбий. Куноштинць трайниче ау кэпэтат ши абсолвенций факултэцилор де биолоджие, де штиинць уманитаре, де физикэ ши математикэ.

Сесия Академией Тотунионале де штиинць агриколе ын нумеле луй Ленин ши сесия унитэ а Академией де Штиинць а Униуний РСС ши а Академией де штиинць медикале а Униуний РСС ау арэтат друмул дрепт ши сарчина ашезэминтелор педагожиче ын реорганизаря предэрий биолоджией.

Ын анул де ынвэцэмынт, каре а трекут, предаря зооложией, анатомией ши а физиолоджией омулуй ши а диспэрцитурилор корэспунзэтоаре але темелиилор дарвинизмулуй ын ашезэминтеле педагожиче с'а петрекут пе база ынвэцэтурий луй И. П. Павлов ши И. В. Мичурин. Аяста а авут о ынрыурире бинефэкэтоаре асупра куноштинцилор студенцилор.

Адынк куноск абсолвенций литература русэ, литература молдовеняскэ, креациile литераре але скрииторилор демокраць дин алте цэрь.

Ымбукурэтор ый деасэменя фаптул, кэ абсолвенций ау ынсушит бине история педагожией, ау студиет кудеамэнунтул моштениря прециоасэ педагожикэ ши литерарэ а луй А. С. Макаренко.

Песте о мие де оамень ор комплекта ын анул иста армата слэвитэ а ынвэцэторилор републичий ноастре. Динтр'ынший 700 ыс фемей.

Партидул большевик ши путеря советикэ ау дат путинцэ фемеилор молдовенче сэ ее парте активэ ла вяца обштяскэ, ау дискис ларг ын фацэ лор ушиле кэтре штиинцэ ши культурэ.

Ун друм ларг, плин де перспективе, ый дискис ын фаца ынвэцэторулуй тынэр ын цара советикэ. Луй и се дэ тот, де че аре невое ел пентру мунка креатоаре ши десэвыршире ын домениул професией алесе.

Абсолвенций ашезэминтелор ноастре педагожиче ыс плинь де ентузиазм ши де доринцэ синчерэ сэ мунчаскэ пентру бинеле Патрией. Ей се прегэтеск ку авынт патриотик сэ-шь ынкине вяца лукрулуй благородник де едукаре комунистэ а женерацией тинере. «Инима мя ый плинэ де букурие ши мындрие пентру цара ноастрэ сочиалистэ, пентру мареле ностру нород советик, — скрие абсолвента Институтулуй педагожик дин Кишинэу Валерия Сергеевна Оцэл. — Еу ам мынтуит институтул педагожик ши вреу сэ дэу тоате путериле ши куноштинциле меле зыдирий комунизмулуй».

Аша гындурь ши нэзуинць ау тоць студенций, каре ау мынтуит ын анул иста ашезэминтеле педагожиче ши ынвэцэторешть.

Ынтраря ын вяца ноуэ, ын вяца стрынс легатэ ку мунка, ый чел май де самэ момент ын биография омулуй.

Де челе динтый избынзь орь неизбынзь але ынвэцэторулуй тынэр атырнэ, ын маре парте, активитатя луй педагожикэ де май тырзыу. Ятэ дече ый невое сэ креэм ынвоель буне педагогулуй тынэр, сэ-й ажутэм сэ ынсушаскэ практик мэестрия педагожикэ. Ый невое, ка ачел колектив ынвэцэтореск, ын каре а ынтра ынвэцэторул тынэр, сэ ажуте ла ынфлориря путерилор луй креатоаре, ла ынфэптуиря нэзуинцилор луй минунате спре активитатя педагожикэ.

Деспре ынтылниря достойникэ а ынвэцэторулуй тынэр требуе сэ айбэ грижэ аму органеле ынвэцэмынтулуй нородник, колективеле педагожиче ши обштимя републичий ноастре. Ын мулте ораше ши сате, Советеле локале ымпреунэ ку кондукэторий школилор еу депеаму мэсурь пентру прегэтиря локуинцилор, а дефокулуй пентру ынвэцэторий тинерь, каре требуе сэ вие.

Примиря калдэ, товэрэшаскэ а тинерилор ынвэцэторь, атенция ши грижа де организаря траюлуй лор ле-а да путинцэ сэ ее парте активэ ла вяца школий, ла вяца политикэ ши обштяскэ.

Дэтория организациилор де партид ши советиче, а обштимий ынтрежь ый сэ организезе о примире достойникэ ноулуй отряд де тинерь ынвэцэторь.

1

4

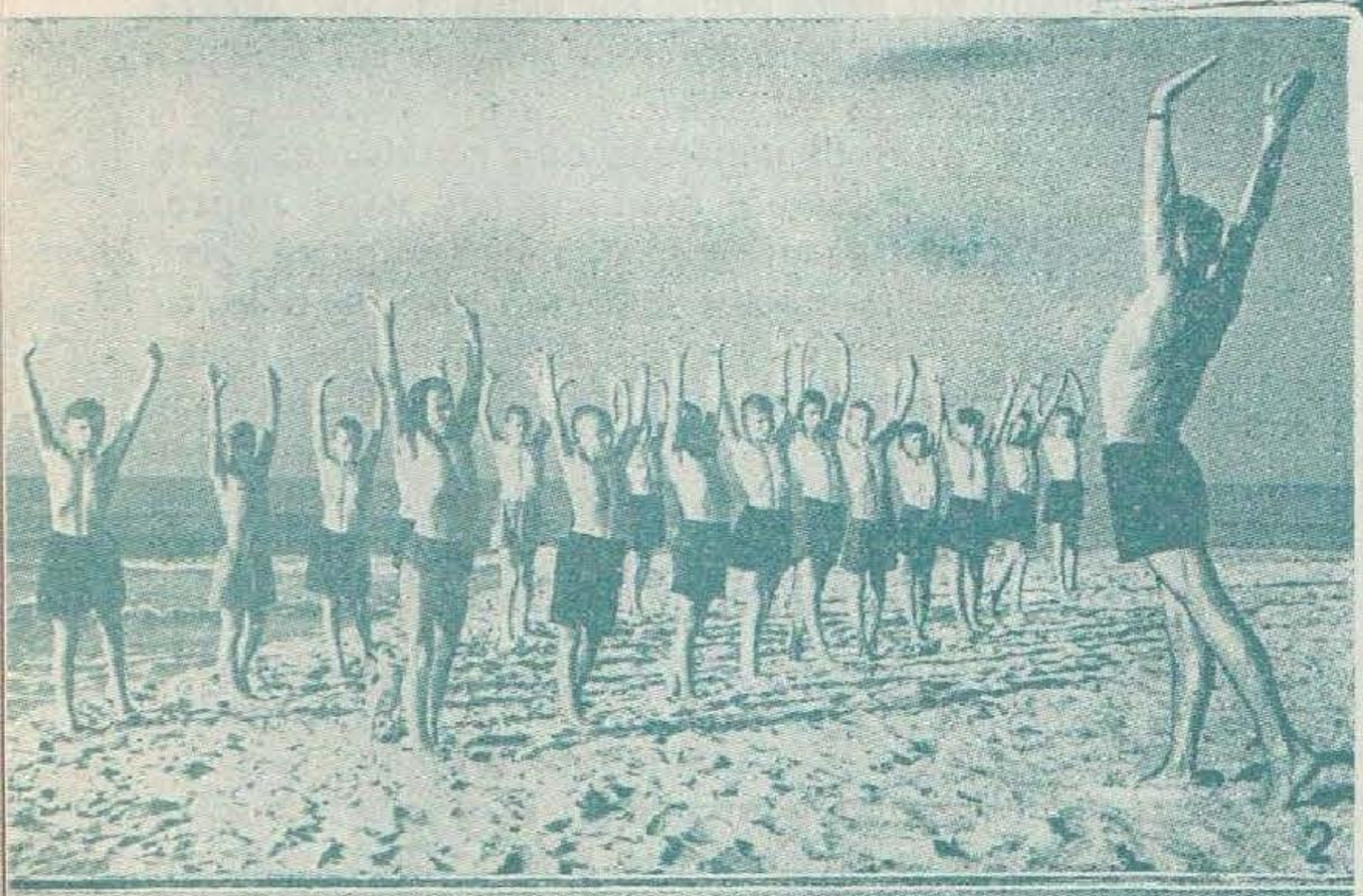
ЛА МАРЕ

Фотоочерк

де Е. МИЧНИК

5

6


2

Горнистул дежурне Игорь Лисовский сунэ трезиря. Се ынчепе зыуа ын лагэр (фото № 1). Рэсунэ команда ши пионерий фак фелуритe екзерчиций де жимнастикэ пе малул мэрий (фото № 2).

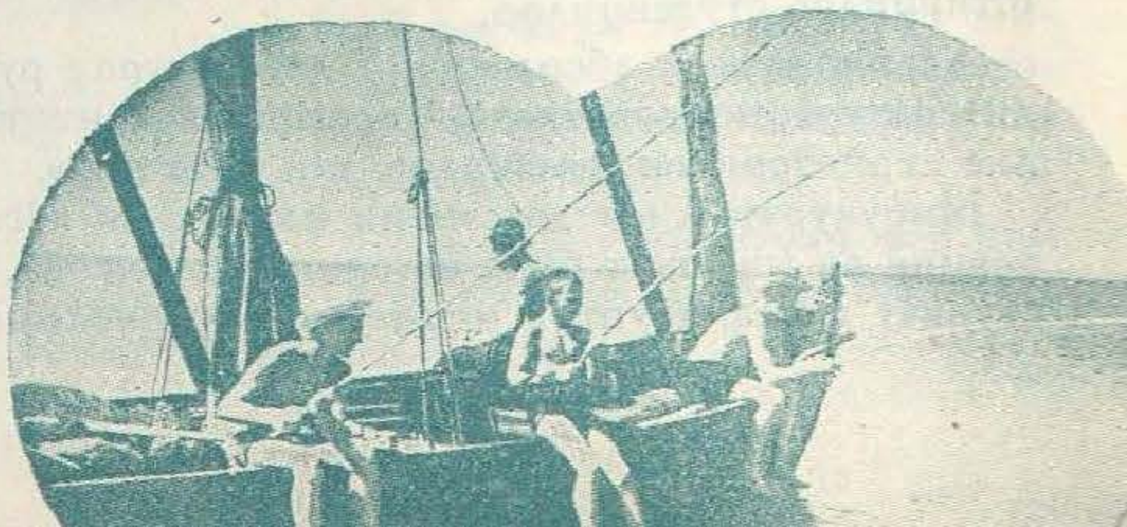
Те адеменеште маря ку апа ей рэкороасэ ши таре-й бине сэ те скалзь (фото № 3) ши апой сэ те ынкэлзешть суб разеле соарелуй. Пе плажэ кондукэтоаря отрядулуй Лариса Николаевна Елизарьева ле спуне копиилор о повесте интересантэ (фото № 4).

О масэ густоасэ ши хрэнитоаре ый аштяптэ пе копий ла ынтоарчеря депе плажэ (фото № 6)

Дупэ масэ ши ходинэ, бэеций ши фетеле се дук ын орэшелул спортив. Аич се жоакэ ын волейбол (фото № 5), городоаче, се ынтрек ла алергэрь ши сэритурь.

Да кыт де плэкут ый сэ стэй ку ундица ла маре. Толя Усов, Валя Андреев, Вова Калина ши Коля Наконечный ыс пескарь бунь (фото № 7).

Аша се ходинеск ла маре ын лагэрул пионереск дин Бугаз копиий лукрэторилор друмулуй де фер Кишинэу.



Креште активитатя политикэ ши де мункэ а трудитоарелор сатулуй

Ку ун ан ын урмэ бюроул Комитетулуй Централ ал ПК(б) дин Молдова а сублиниет ын хотэрыря са, кэ едукаря политикэ а трудитоарелор дин районул Леова ый организатэ неындестулэтор, кэ фемеиле ну-с ыннаинтате пе ларг ла лукрул де кондучере ын организацииле де партид, советиче ши господэрешть.

Кум секция де лукру ынтре фемей а комитетулуй районал де партид шь-а организат лукрул, пентру а ымбунэтэци активитатя ынтрегулуй актив де фемей?

Комитетул районал де партид а ынтэрит кондучеря лукрулуй ынтре фемей. Ла шединциле бюроулуй се дискутэ систематик ынтребэрь, ын легэтурэ ку активитатя Советелор де фемей шн адунэрилор де фемей-делегатче. Ка регулэ, се аскултэ дес дэриле де самэ але секретарилор организациилор примаре де партид ку привире ла кондучеря адунэрилор де фемей-делегатче.

Пе лынгэ комитетул районал де партид ын курсул анулуй ынтрег а лукрат ун семинар перманент пентру прешединций ши ынлокуиторий прешединцилор Советелор де фемей.

Аич секретарий комитетулуй районал де партид, кыт ши алць лукрэторь де кондучере дин район, читяу лекций ши реферате пе теме политиче. Фемеиле повестяу деспре практика лор де лукру, дискутау методеле активитэций адунэрилор де делегатче.

Ла семинар се дизлегау мулте ынтребэрь ку привире ла организаря мунчий фемеилор ын колхозурь, ла сарчиниле адунэрилор фемеилор-делегатче ын легэтурэ ку организаря лягэнелор шн медянурилор де копий ын периоада стрынсулуй роадей ши а предэрий пыний ла стат ши а. м. д.

Комитетул районал де партид дэ о маре ынсэмнэтате ынвэцэтурий политиче а трудитоарелор сатулуй. Апроапе тоате делегатчеле ау ынвэцат ын черкурь политиче ши ау мынтуит ку спор анул де ынвэцэмынт.

Резултате буне а кэпэтат черкул политик дин колхозул ын нумеле луй Ворошилов, кондус де мембрул де партид тов. Душкова шн дин колхозул ын нумеле луй Молотов, унде петречя ынвэцэтура тов. Челебитская.

Контролул ши кондучеря перманентэ дин партя комитетулуй районал де партид ау рыдикат капачитатя де луптэ а адунэрилор де фемей-делегатче, ау ажутат мултора динтр'ынселе сэ девие о адевэратэ школэ де едукаре комунистэ. Пилде ын привинца яста сынт адунаря де фемей-делегатче дин колхозул ын нумеле луй Дзержинский, кондусэ де А. И. Филиппова, ши чей дин колхозул ын нумеле луй Свердлов, унде прешединте ал Советулуй де фемей ый А. Н. Перцу. Ын колхозуриле естя се петрек регулат адунэриле делегатчелор, ый бине организатэ ынвэцэтура политикэ. Делегатчеле еу парте активэ ла петречеря кампаниилор политиче ши господэрешть, лукрязэ стэруитор пе кымпуриле колхозниче ши ла фермеле де витэрит.

Организацииле де партид дин район, адунэриле де фемей-делегатче ау мэрит ын время дела урмэ грижа фацэ де фемея-мамэ, фацэ де фемея ын трай ши ын продучеря колхозникэ. Ын фиекаре артел агрикол ыс дискисе лягэне де сезон пентру копий. Ынтр'ынселе сынт май мулт де 1.800 копий. Чеде май мулте лягэне лукрязэ сутка ынтрягэ. Курэцения, режимул зылей, храна бунэ ши ынгрижиря дряптэ дэу путинцэ копиилор сэ се ходиняскэ бине, яр мамелор лор—сэ мунчаскэ лиништит пе кымпуриле колхозниче. Ын тоате сателе районулуй сынт касе де наштере.

Ымбунэтэциря лукрулуй адунэрилор де фемей-делегатче а адус ла крештеря активитэций политиче ши де мункэ а фемеилор. Мулте трудитоаре дин район, каре ын трекут нич ну штияу карте, ну нумай кэ ау ынвэцат а скри ши а чити, дар ши ау девенит оамень фрунташь ай сатулуй колхозник, окупэ постурь де кондучере ын колхозурь, ын организацииле советиче. Мембрь ай кырмуиирилор колхозурилор сынт 28 фемей, секретарь ай Советелор сэтешть — 8 фемей; 12 фемей лукрязэ бригадирь

Пе фото: чунтитул ал дойля ал бумбакулуй ын колхозул ын нумеле луй Котовский, районул Леова. Пе планул дин фацэ ый кондукэтоаря звеноулуй № 4 Судиту Мария Георгиевна.

Фото де Н. Майоров.

МОЛДАВСКИЙ

ын колхозурь, май мулт де 20 ыс механизаторь ай господэрией сэтешть.

Дин рындуриле фемеилор-делегатче а крескут ши прешединтеле Советулуй сэтеск Антоновка Федора Дмитриевна Букша, депутат ал Советулуй Супрем ал републичий.

Асэменя товарэшей Букша с'а скимбат вяца ши а алтор фемей дин район ын время путерий советиче. Фоста колхозникэ некэртурарэ Ионика Георгиевна Гудумак ый прешединте ал Советулуй сэтеск Филипень, Елена Посмаг ый бригадир ал бригэзий де крештеря бумбакулуй дин колхозул ын нумеле луй Ворошилов, Мария Витион ый звеневае а бригэзий де виерит дин колхозул «Молдова Советикэ».

Секция де лукру ынтре фемей лукрязэ ын стрынсэ легэтурэ ку челелалте секций але комитетулуй районал де партид.

Тоате мэсуриле, ынфэптуите де организация районалэ де партид, ажутэ ла организаря дряптэ а активитэций адунэрилор де фемей-делегатче, ла рыдикаря конштиинций политиче а трудиторелор молдовенче.

Е. С. ДЕГТЯР,
шефул секцией де лукру ынтре фемей а комитетулуй районал дин Леова ал ПК(б) дин Молдова.

ПРЕГЭТИРЯ ТЕОРЕТИКЭ А ЛУКРЭТОАРЕЛОР ДЕ ПАРТИД

Шесе лунь ау лукрат пе лынгэ школа републиканэ де партид дин Кишинэу курсурile пентру шефий секциилор де лукру ынтре фемей але комитетелор районале ши орэшенешть де партид.

Чеде 68 аскултэтоаре але курсурилор, лукрэтоаре тинере де партид, ау ынвэцат суб кондучеря унор педагожь калификаць Курсул Скурт ал Историей ПК(б) дин тоатэ Униуня, Курсул Скурт ал Историей нороаделор Униуний РСС, харта политикэ а лумий, Конституция Униуний РСС, лимба ши литература русэ, лимба молдовеняскэ ши ынтребэриле лукрулуй де партид.

Унеле курсанте ау мынтуит курсурile нумай ку ноте «отлично». Ынтре еле: тов. Плэмэдялэ, шефул секцией де лукру ынтре фемей а комитетулуй районал де партид дин Рышкань, тов. Бугрова, шефул секцией комитетулуй районал дин Олэнешть ал ПК(б) дин Молдова ши а.

Тоате абсолвентеле курсурилор шь-ау ынчепут деаму лукрул практик ын комитетеле районале де партид ши ын секциile политиче депе лынгэ станциile де машинь ши трактоаре.

С. МАТВЕЕВА.

Ку фиекаре ан се лэржеште ын републикэ мряжа школилор. Ын анул ноу де ынвэцэмынт се дискид адэугэтор 101 школь де шепте ань ши 46 мижлочий. Детот ор лукра ын Молдова 1.915 школь, ын каре ор ынвэца песте 400 мий де копий. Дакэ ын анул де ынвэцэмынт 1950-51 ын класеле 8—10 ынвэцау 9.521 копий, апой ын анул иста нумай ын класа а опта ор ынвэца апроапе 10 мий де школарь.

Дин ан ын ан се мэреште нумэрул ынвэцэторилор. Дин чей 1.014 абсолвенць, каре ау мынтуит ын анул иста ашезэминтеле де ынвэцэмынт педагожик, 627 ау студий супериоаре. Детот ын Молдова ор лукра апроапе 18 мий де ынвэцэторь.

Трудиторий републичий фак тотул пентру а креа школарилор дин Молдова ынвоель приелничче пентру ынвэцэтурэ.

Деграбэ с'а ынчепе анул ноу де ынвэцэмынт. Дупэ ходина весэлэ, копий ярэ с'ор ашеза ын бэнчь ши с'ор апука ку путерь ной де ынвэцэтурэ.

Ын сатул Костешть дин районул Котовск ын анул трекут а фост школа де шепте ань, да ын анул иста аич се дискиде школа мижлочие. Трудиторий сатулуй ау прегэтит декувреме класеле, бэнчиле ши тот инвентарул требуинчос. Лозунгул приетенос «Бине аць венит!» ый ынтылнеште пе школарий, каре адук черерь пентру а фи примиць ын класа а опта. Пе планул дин фацэ школэрицеле Ана Мереакре ши Ана Попа, каре ын анул трекут ау мынтуит ку спор школа де шепте ань.

Фото де **Н. Майоров.**

ЕДУКАРЯ *карактерулуй*

Карактерул омулуй требуе едукат дин копилэрие, кяр депеатунч, кынд копилул ынчепе сэ се поарте конштиент фацэ де тот, че-л ынконжоарэ, фацэ де оамень.

Асупра формэрий карактерулуй копилулуй аре о маре ынрыурире лумя ынконжурэтоаре ши, май ынтый де тоате, фамилия, школа, организация пионеряскэ ши комсомолистэ. Нумай ку стэруинциле лор комуне пот фи добындите спорурь ын едукаря комунистэ.

Уна дин калитэциле ынсэмнате але омулуй ый драгостя де адевэр. Еа ну поате фи едукатэ нумай прин ворбе. Орькыт н'ом репета копилулуй, кэ ну-й бине, кэ-й рушине сэ спуй минчунь, кэ требуе сэ спуй нумай адевэрул, пре маре рост н'а фи. Тоате аестя ор рэмыне ворбе дешерте, яр копиий с'ор пурта дупэ регулиле лор нескрисе.

Чел май бун мижлок пентру а едука ла копил драгостя де адевэр ый пилда челор май ын вырстэ. Ничодатэ сэ н'аудэ копилул ворбэ минчуноасэ нич ын касэ, нич ла школэ. Да се май ынтымплэ кытеодатэ, кэ тата ый зыче фетицей: «Ду-те ши спуне, кэ тата ну-й акасэ», кынд ну вра сэ стэе де ворбэ ку чинева. Сынт ши аша ынтымплэрь: копилул ынтырзые ла лекций дин вина пэринцилор, ши ла школэ ел требуе сэ спуе, кэ а фост ла аптекэ дупэ лякурь, орь кэ мама с'а дус ла базар ши а ынкует каса. Май сынт ши аша пэринць, кэрора ле плаче сэ-й лауде орь сэ-й пробозаскэ пе недрепт пе копиий лор ын фаца стрэинилор. Тоате формеле естя де минчунэ трезеск ла копил доринца де а фаче ши ел ла фел.

Кынд минчуна копилулуй ли-й де фолос пэринцилор, ей май кэ нич н'о еу ын самэ, дар атунч, кынд копилул ынчепе сэ-й амэжяскэ не дынший, не пэринць, ей се спарие ши каутэ сэ-л ындрепте.

Копилул вине ла школэ ку пуцынэ практикэ а веций, карактерул луй абя се формязэ. Бэрбэция ши лашитатя, аспримя ши мила, жертфиря де сине ши драгостя де сине май трэеск ынтр'ынсул алэтурь, копилул ну куноаште контразычеря динтре дынселе. Ши аич о ынрыурире маре асупра формэрий карактерулуй аре ынвэцэторул, организация пионеряскэ ши апой чей комсомолистэ, товарэший де класэ.

А фост ла ной ын класа а шептя школэрица Виктория Б. Еа ынвэца дестул де бине, дар деодатэ а ынчепут сэ примяскэ нумай ноте рэле. Ынвэцэторий ши товарэший ый ажутау Викторией, дар еа тот н'о скотя ла капэт. Ка сэ се ындрептэцаскэ пе сине еа а нэскочит, кэ чикэ ын фамилие ла дынса ну-й тотул ла кале.

Мембрий комитетулуй комсомолулуй с'ау дус ла пэринций Викторией. С'а лэмурит, кэ акасэ еа аре ынвоель нормале пентру ынвэцэтурэ. Виктория ый амэжисе пе ынвэцэторь, ый амэжя ши пе пэринць. Еа ле спуня, кэ кондукэторул класей ый болнав ши дневничеле сынт ла дынсул акасэ. Аша кэ време де доуэ сэптэмынь ей ну штияу деспре нотеле примите. Виктория а фост кематэ ла шединца комитетулуй комсомолулуй, апой ла адунаря комсомолистэ. Кыт де неындэмынэ се сымця еа ла адунаря комсомолистэ, кынд требуя сэ рэспундэ, дече ынвацэ рэу ши дече а авут о пуртаре аша де недостойникэ. Еа а повестит тот че авя пе суфлет, тот че гындя. А-й амэжи ын клипа яста пе товарэшь ынсэмна сэ дэй ыннапой, сэ те ынкурчь кутотул. Ши Виктория шь-а рекуноскут грешала.

Ла едукаря карактерулуй школарилор ынвэцэторий капэтэ ун ажутор дела карактеристичиле, пе каре ле дэу копиилор пэринций лор. Дар де мулте орь се ынтымплэ, кэ ынтр'ун фел се поартэ копиий акасэ ши алтфел ла школэ. Мама школэрицей З. спуня, кэ Тонечка ей ый капричиоасэ, ну дуче нимик пэнла капэт, ый уйтукэ ши неастымпэратэ. Да ын класэ фата се пурта кутотул алтфел. Прин урмаре акасэ липся контролул требуинчос. Ынвэцэтоаря й-а сфэтуит пе пэринць сэ-й дэе Тоней май дес ынсэрчинэрь ши сэ контролезе нумайдекыт ымплиниря лор.

Черинциле школий требуе сэ фие ынтотдяуна сусцынуте ын фамилие. Ну се поате, ка пэринций сэ ындрептэцаскэ ынтырзыеря ла лекций, плекаря самоволникэ дела школэ ши а. м. д.

Реалитатя ноастрэ советикэ ый богатэ ын пилде фэрэ самэн, ку ажуторул кэрора се поате едука драгостя де адевэр ши чинстя ла женерация тынэрэ. Материал стрэлучит пентру аяста а дат Мареле рэзбой пентру апэраря Патрией. Ынвэцэторул ворбеште деспре Зоя Космодемьянская, Шура Чекалин, Олег Кошевой, Борис Главан, Ион Солтыс ши деспре алць фичорь ши фийче слэвите але нородулуй ностру. Деунде ау луат ероий иштя тинерь путере пентру а-шь жертфи вяца пентру Патрие? Ей ну путяу сэ спунэ о минчунэ нич ын фаца конштиинций лор, нич ын фаца Патрией, нич ын фаца каузей сфинте а дрептэций.

А едука женерация тынэрэ де зыдиторь ай комунизмулуй ый сарчина пэринцилор, ынвэцэторилор, ый сарчина тутурор оаменилор советичь.

Е. ВОРОНИНА,
директорул школий мижлочий № 2 дин Кишинэу.

Поезий пентру копий

П. КРУЧЕНЮК

Мама мя стелуцэ аре

Мама мя стелуцэ аре,
Сте де аур лучитоаре,
Кынд пе рокие о принде,
Паркэ пепту-й се апринде,
Кынд пе улицэ пэшеште,
Тот ын журул ей лучеште,
Ши орьчине, кынд о веде,
Зыче, бине ый май шеде.

—Спуне-мь, татэ-тэтикуцэ,
Дече н'ай ши ту стелуцэ,
Кэ ши ту кондучь трактoрул
Ши брэздезь ын лунь огорул,
Токмай вэздухул рэсунэ
Дела браздэ пэнла лунэ,
Кэ ши ту ай мынь трудите,
Мынь трудите-прослэвите.

—Че сэ-ць спун еу, Иленуцо,
Деспре лукру ши стелуцэ?
Мама та-й стахановистэ,
Чей май бунэ трактористэ,
Чей май бунэ ын бригадэ,
Ши еа жеритэ нэградэ!
Врасэзыкэ, кум ць-аш спуне,
Резултателе-с май буне.

—Да трактoрул тэу, тэтикэ,
Ый май рэу, ый май бетя?
—Ну, фетицо. Врасэзыкэ,
Есэ—еу ыс май мошня.
Ши кэ н'ам ши еу стелуцэ
Ми-й рушине паркэ аз...
Врасэзыкэ, Иленуцо,
Еу де мэ-та ам рэмас.

Нумай кэ май сынт пэмынтурь
Де брэздат ын лунь ши'н лат,
Нумай кэ мь-ам дат кувынтул
С'о ажунь еу ла арат.
Ши дeатыта ши рушиня
М'а лэсо, кум ши-а венит.
Фие мама ероинэ,
Дар ши еу ой фи слэвит.

Иленуца ыл привеште,
Ыл куприндe, кэ-л юбеште,
Й-ар ворби ынкэ чева,
Поате кяр л-ар сэрута,
Дар кэмеша-й нетезеште,
Унде стеуа ну лучеште,
Да...
А стрэлучи кындва.

Владимир РУСУ

Ла грэдиница

Ла грэдиница де копий
Сынт фете ши бэець зглобий.
Ной ымпреунэ не примблэм,
Батем минжя, май кынтэм,
Авем мулте жукэрий,
Ынвэцэм повешть, поезий,
Май пе скурт—
Таре-й бине ши плэкут.

Ши кяр мэ мирэ, зэу, ануме
Дече мэмика тот ымь спуне,
Кэ еу атунч, кынд вин акасэ,
Май тристэ-с паркэ, мофтуроасэ.

Асарэ кяр с'а супэрат:
Пуцын де тот, чикэ—ам мынкат.

Ну-й рэ мынкаря де акасэ,
Да-мь паре,
Ла грэдиницэ-й май густоасэ,
Ши пофтэ ам май маре.

Тэтикул меу а рыс,
Апой а зыс:
—Ла грэдиницэ, ту доар штий,
Сынт таре мулць копий.
Да'н колектив ши мунка
ыць спореште,
Ши пофта де мынкаре креште.

Че сэ читим?

Фиекаре олимпиадэ а аутоактивитэций артистиче не аратэ тот май стрэлучит, кэ ын цара ноастрэ арта апарцыне нородулуй, кэ мэестрия кынтэрецилор ши повеститорилор креште мереу. Ын програмеле черкурилор де аутоактивитате артистикэ ыс купринсе тот май мулте кынтиче ши поезий дин литература ноастрэ советикэ.

Ун ажутор маре черкурилор де аутоактивитате артистикэ ый кулежеря де материале «Пе счена клубулуй», скоасэ ну демult де суб типар де Едитура де Стат а Молдовей. Ын челе трий диспэрцитурь але кулежерий чититорий ши партичипанций черкурилор де аутоактивитате артистикэ гэсеск поезий, пьесе ынтр'ун акт ши кынтиче ной. О маре парте дин поезий ши кынтиче ыс ынкинате креаторилор статулуй советик ши партидулуй большевичилор В. И. Ленин ши И. В. Сталин. Мэреция ши жениул луй Ленин ыс прослэвите ын поема «Владимир Ильич Ленин» де Владимир Маяковский, дин каре ый публикат ын кулежере ун фрагмент. Ын поезия «Кынтик деспре журэмынтул ымплинит» Джамбул скрие:

«Сталин ый Ленин ын зылеле ноастре».

Идея аста ый редатэ ши ын челе доуэ фрагменте дин лукрэриле колективе але поецилор молдовень «Скрисоаря нородулуй молдовенеск марелуй Сталин» ши «Славэ Молдовей Советиче!», ын кынтичеле «Славэ луй Сталин», «Кынтик деспре Ленин», «Спре комунизм юбитул Сталин не кондуче», ын поезиile «Ленин» де Б. Истру, «Адреса феричирий» де И. Балцан ши а.

О маре парте дин лукрэриле, купринсе ын кулежере, ыс ынкинате луптей благородниче а нороаделор пентру паче. Сынт ши мулте лукрэрь деспре скимбэриле марь, каре ау лок ын вяца републичий ноастре, ын вяца нородулуй молдовеняск слобод.

Черкуриле де аутоактивитате артистикэ ау примит ун дар прециос дин партя скриторилор ноштрь ши требуе сэ фолосаскэ кыт май пе ларг кулежеря «Пе счена клубулуй» ла алкэтуиря програмелор кончертелор.

Стригоайка

Повестире

Ф. ПОНОМАРЬ

Дата трекутэ еу ць-ам спус повестя извоарелор. Ши, дакэ цый минте, ам ворбит, ынтре алтеле, ши деспре ачея, кэ ам суит рыул пе стынкэ. Се ынцэлеже, ыс лукрурь трекуте, дар еу сокот, кэ ну требуе сэ фие дате уйтэрий, май ку самэ, кэ аич а фост пусэ о мункэ таре маре. Кэ, бине а зыс, чине а зыс, ый ушор а спуне «ам суит апа пе стынкэ», да ян суй-о. Ын нород есте кяр ши о повесте деспре ун ом кам нэук ла кап, каре вре сэ суе вака пе скарэ ын под, фииндкэ аколо ера фынул. С'ар фи мунчит ел мулт ши бине, дакэ алтул, май дештепт, ну л-ар фи сфэтуит сэ скобоаре фынул ла вакэ. Май кэ аша ешя ши ла ной.

Яка, везь Сэлиштя ноастрэ. Ый ун сат ка ши мулте алтеле, ба кяр путем спуне, кэ астэз ый май фрумос, декыт мулте алтеле. Да че ера ын сатул ностру вро кыцьва ань ын урмэ? Невое ши сэрэчие. Пэмынтуриле ноастре ыс ашезате май мулт деасупра сатулуй, пе стынчь петроасе. Дрепт, кэ авем ши доуэ ракле де пэмынт май бун — чел де лынгэ пэдуре. Дар аич пе времурь ерау нумай огоареле луй Петря Тэркилэ, Ион Тэуну ши але алтора де тяпалор — «флоаря сатулуй», кум ышь спуняу ей сынгурь. Да ной, цэраний сэрачь, не кинуям пе пэмынтурь лутоасе ши петроасе. Ын аний чей май бунь ера кум ера, да кынд се нимеря кыте ун ан сэчетос, апой мэкар е-ць лумя ын кап ши ду-те, унде те-ор дуче окий. Штий мата, ла ной кяр ши ын аний чей плойошь ну плоуа кум требуе, ажунжяу ноурий деасупра стынчий ши се дисфэчяу, ынконжурау сатул ши се дучяу ын алте пэрць.

Ши кыте нумай се май нэскочяу атунч. Богэташий рэспындяу звонул, кэ Русия Советикэ а фэкут ун магнит маре, каре траже ноурий спре пэмынтуриле колхозниче, да попа бэтя капул оаменилор ку алте простий:—«думнезэу ышь варсэ блэстэмул асупра ноастрэ, — спуня ел, — пентрукэ ну не супунем педеплин гувернулуй ши ну плэтим тоате дэждиile ла време». Да врэжитоаря мэтуша Мотря о луа ынкэ май сус.

Одатэ, кынд се ведяу ниште ноурь негрь ши марь, не-а скос попа дин минте ши ам ешит ной ку кручиле ши стягуриле бисэричешть пе дял, кэ поате ом атраже плоая деасупра Сэлиштий. Попа ши пеучий кынтау де рэсуна стынка, бабеле се бэтяу ку фрунтя де пэмынт ши-шь стрынжяу лэкрэмиле ын пестелкэ, да ноурий тот ын алтэ парте се дучяу. Яр кынд не дам друмул девале, ам ынтылнит-о пела жумэтате де дял, пе малул рэдюлуй адынк, пе мэтуша Мотря. Еа ера бэтрынэ ши ынковоетэ ши ну се май путе рыдика ла кряста дялулуй, да ла рэу, ла амэжит нородул о да капул.

— Ян уйтаць-вэ, оамень бунь, спре малул челалалт, — зыче еа ку глас ыннэдушит ши аратэ ку дежетул негру, ускат ши ынкыржоет спре о пятрэ маре депе малул рэдюлуй. — Ну ведець никэ? Ши нич ну-ць веде. Нумай чей фэрэ пэкате пот сэ вадэ, кум рыде стригоайка. Еа а спэриет ноурий ши аму ышь бате жок де ной.

Бэтрына с'а аплекат ла пэмынт ши а ынчепут

а бате мэтэний. Уний дин чей деалэтурь ау фэкут ка ши дынса. Да еу стэу ши мэ уйт ку луаре аминте спре пятра, ла каре а арэтат бэтрына. О пятрэ ка ши мулте алтеле депе стынка ноастрэ. Дрепт, кэ плоиле ши вынтуриле ау фэкут-о сэ кам самене ку о живинэ.

Да врэжитоаря с'а рыдикат дела пэмынт ши зыче: — требуе стригоайка чея рыдикатэ дин лок ши арункатэ ын фундул рэдюлуй.

Оамений се репэд спре малул дрепт ал рэдюлуй, да мэтуша Мотря ый опреште: — Стаць, оамень бунь, ку путеря ну-ць фаче никэ. Стригоайка поате сэ се мыние ши сэ факэ алте пакосте ши май марь. Лэсаць, кэ еу ой дискынта-о ши еа с'а домоли.

Оамений ау луат кэраря спре сат. Время трече. Натура, ка ши май ыннаинте, фэчя че вра. Дин ан ын ан сэрэчям тот май мулт ши, ынцэлежь мата, ной кредям, кэ дин причина стригоайчей. Мэтуша Мотря деграбэ а дат ортул попий... н'а май довдит «с'о дискынте».

Ши яка, везь мата, с'а ивит омул ноу, омул уриеш. Ши ынкэ че уриеш! Тотул и се супуне луй. Дялуриле ышь аплякэ крестеле, вэиле ыл ынтылнеск ку флорь ын кале, лануриле — ку скырте ынналте де грыу. Уриешул иста ый омул слобод, советик. Уриешул иста есэ бируитор ши дин фок ши дин апэ. Кяр ши аша фок маре, кум а фост рэзбоюл трекут, ну л-а спэриет. Астэз тэлхарий де песте мэрь ши очеане нэскоческ ымпотрива луй бомбе де атом ши фел де фел де бактерий, да ел — зыдеште станций електриче, фаче каналурь ши сэдеште пэдурь ын степэ. Дрепт, кэ уриешул иста ый бун ла инимэ, дар ый аван ла мыние. Кынд те уйць ын окий луй аша ши читешть: дакэ ай сэ порнешть ымпотрива мя ку армэ, апой дела арма яста ай ши сэ-ць гэсешть сфыршитул. Да, маре, маре-й путеря омулуй советик, ынармат ку штиинцэ ши техникэ.

Путеря советикэ не-а дат ши ноуэ, цэранилор басарабень, виртуте де уриеш. Ку зы че трече не ынкрединцэм тот май мулт, кэ путем рэстурна дялурь, ка ши феций-фрумошь дин повешть. Мие, пэнче ну штиям нич нягрэ нич бэлае, ымь пэря картя чева страниу. Да кынд ам ынвэцат а чити, кынд ам принс а ынцэлеже, дече требуе сэ ынвэц а чити, ам сымцит, кэ паркэ ши капул ми-й май дештепт, да мушкий ыс май тарь.

Еу вреу сэ-ць май спун уна, кэ фэрэ организация де партид дин сат ну фэчям ной никэ. Не-ам адунат ной май анцэрц ла адунаря дискисэ де партид, ка сэ хотэрым кум сэ фачем, ка пэмынтуриле ноастре сэ родяскэ май бине. Агрономул колхозулуй Петря Таран не-а цынут о лекцие деспре планул мэрец сталинист ал префачерий натурий. Ши апой не-ам апукат сэ прекэтэм, че требуе сэ фачем ной, ка сэ-л ынфэптуим май деграбэ.

Май ку самэ, мултэ ворбэ а фост, кынд инжинерул, пе каре ни л-а тримэс райкомул, а ынчепут сэ не лэмуряскэ, кум ом суи гырла пе стынкэ.

— Да кум стригоайка? — а стригат чинева де лынгэ ушэ.

— С'о рэстурнэм! — й-а рэспунс ун комсомолист.

— Нумай локул сэ-й рэмые! — л-а сусцынут алтул.

Да инжинерул с'а уйтат ла проект ши а лэмурит:

— Траса каналулуй трече пе малул дрепт ал рэдюлуй, пе лынгэ пятра чея, пе каре о нумиць стригоайкэ. Еа се поате ши фэрма, материале експлозибиле ни се дэу дестуле ши машинь авем. Дар еу гындеск, кэ ну-й невое сэ келтуим време ши мункэ дежяба, еа ну не аместикэ.

Аша ши ам хотэрыт сэ лэсэм стригоайка ын пачe, дар ын чуда натурий сэ фачем, ка пэмынгул сэ не дэе роаде немайпомените пэн атунч.

Декынд цын минте н'ам вэзут сэ лукрезе аша аван сэлиштений ноштрь. О бригадэ де комсомолиштъ, ын фрунте ку секретарул лор Ефим Рэиляну, кэра дела питомникул районал ши дин пэдуря ноастрэ копэчей фражезь. Агрономул колхозулуй кондучя лукрэриле де ымпэдуриря коастелор стынчий ши а рыпилор. Пе вырфул дялулуй се ынналца о мачтэ маре, пе каре фылфыя ун стегулец рошу. Горнистул, пионерул Миша Хайдуку да сэмналул ши песте кытева минуте рэсуна о експлозие, де май ну крэпау ферестреле. Стынка се кутремура, паркэ се скутура де ун сомн адынк, ши арунка спре чер букэць де пятрэ ши тоне де пэмынт. Тэман, кынд ам фэрмат о пятрэ маре депе малул рэдюлуй, с'а рупт ши о букатэ де «стригоайкэ».

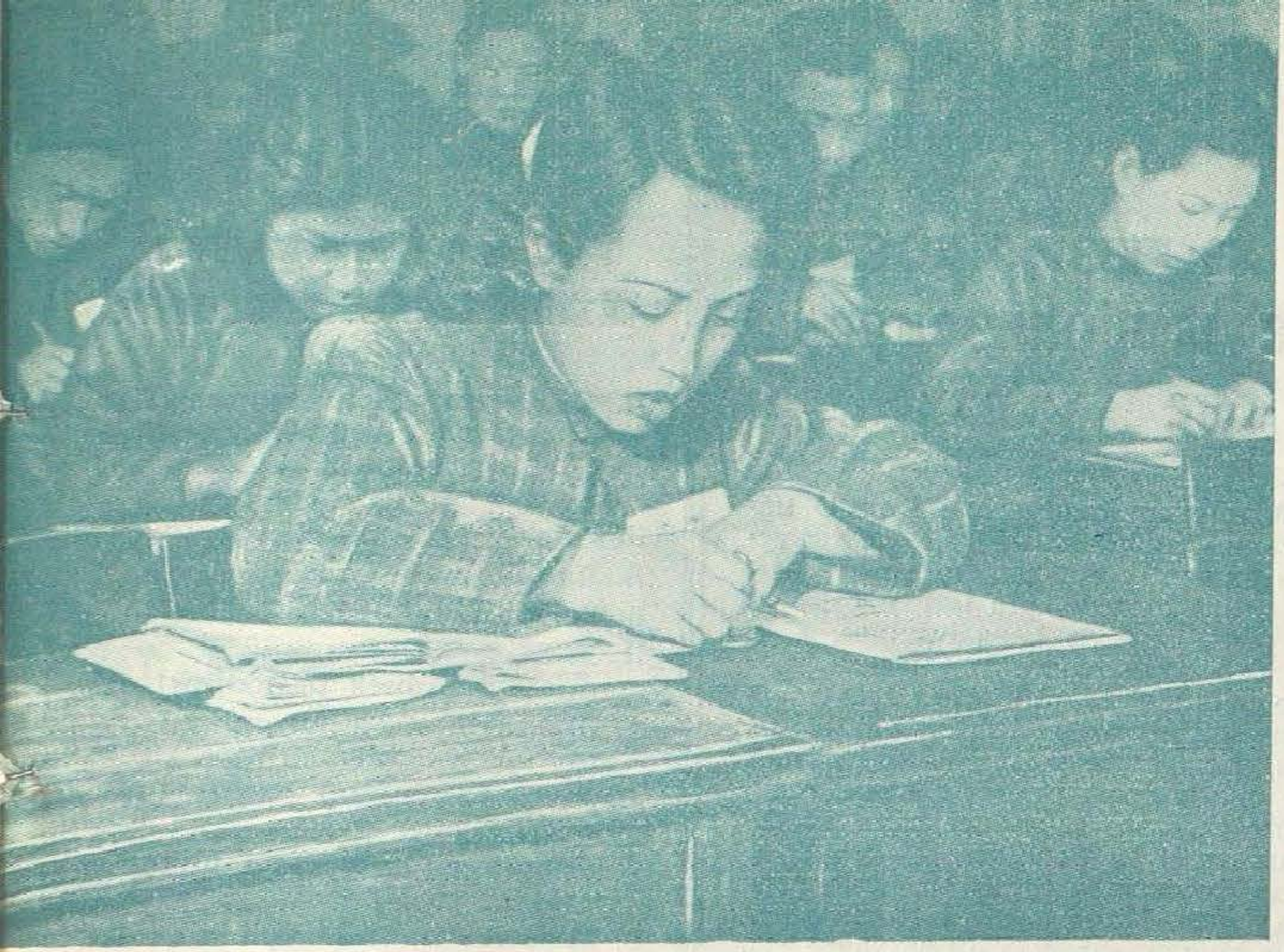
Каналул л-ам фэкут кум требуе. Апа курже ын челе доуэ базинурь ши се ымпрэштие деаколо пе кэрэрушэ ла фиекаре фир де тутун. Копэчеий депе коастеле стынчий с'ау принс ши креск ын тот бунул.

Пе вырфул дялулуй ну поць трече де грыул ынналт ши попушоий фрунзошь. Коастеле дялулуй дин зы ын зы се ымбракэ ынтр'ун порт тот май фрумос. Ши нумай пятра чея, де каре не темям кындва, а рэмас ла о парте, нелуатэ де нимень ын самэ.

Астэз ымь паре познит, кынд ымь амынтеск де «стригоайкэ». Дар аша а фост. Н'ай че аскунде.

Ла диспэрцире бадя Григоре Троян а адаос:

— Ну уйта, кэ дисарэ ын клубул ностру аре сэ фие о лекцие. Ом аскулта, кум сэ лунжим вяца омулуй. А венит ун професор дела Кишинэу. Требуе сэ не спуе лукрурь интересанте. Еу кред, кэ ши проблема яста деграбэ а фи дизлегатэ. Ши кынд ор аузи непоций ноштрь деспре бунеий, каре трэяу 60—70 ань, ор рыде тот аша, кум рыдем аму де «стригоайка» депе малул рэдюлуй.



Ку маре сэте с'ау апукат китаенний ши китаенчеле де ынвэцэтурэ.
Пе фото: ла лекцие ын школа де сарэ депе лынгэ институтул педагожик дин Пекин.

(Фотокроника ТАСС).

ФЕМЕИЛЕ Китаюлуй ноу

А рэсэрит соареле слободей деасупра пэмынтулуй китаян. Дупэ лупте ынделунгате нородул ероик ал Китаюлуй а фрынт жугул греу ал ремжимулуй реакционар ал луй Чан Кай-ши ши й-а изгонит дин царэ пе империалиштий ши колонизаторий стрэинь. Ын анул 1949 а фост креатэ Република Нородникэ Китаянэ. Ку маре ентузиазм зыдеск вяца лор ноуэ, слободэ трудиторий Китаюлуй. Ши ын челе динтый рындурь але зыдиторилор луй активь ыс фемеиле китаене.

Лежиле гувернулуй нородник апэрэ интереселе фемеилор трудиторе. О бэгаре де самэ осэбитэ се дэ апэрэрий интереселор мамей ши копилулуй.

Ла грижа гувернулуй фемеиле китаене рэспунд ку мункэ девотатэ пентру бинеле нородулуй. Мулте мунчиторе лукрязэ ку ентузиазм ла ымплиниря ши супраымплиниря сарчинилор де продучере. Еле ынсушеск професий греле, ынсушеск техника компликатэ а фелуритор процесе де продучере, калэтэ спорурь марь ын мэриря продуктивитэций мунчий. Фемеиле китаене кондук тренурь, лукрязэ трактористе, шоферь, кондукэторь де вагоане, струнгарь, техничень, бухгалтерь.

Принтре чей май бунь фрунташь ай продучерий, каре ау луат парте ын анул 1950 ла конференца националэ а ероилор мунчий ла Пекин, ау фост 15 фемей. Нумеле машинистулуй де локомотиве Тянь Гуй-ин, ал струнгарулуй Твен Кон-ин, ал крановщикулуй Чу Фен-ин ши але алтор фемей-ероине ыс бине куноскуте ын тоатэ цара ши кяр динколо де хотареле ей.

Кынтикул мунчий слободе рэсунэ аз деасупра кымпурилор пэмынтулуй китаян. Ымпреунэ ку бэрбаций, фемеиле цэранче еу парте ла лукрэриле кооперацией агриколе.

— Паша Ангелина а Китаюлуй — аша о нумеск пе тынэра трактористэ Лян Дзюнь. Ку мултэ драгосте а ынсушит фата яста куражоасэ професия де трактористэ.

Масштабул лукрулуй културал ши де луминаре, дисфэшурат принтре фемей, ый ку адевэрат грандиос. Ын школь де ликидаре а нештиинций де карте, ла курсурь де сарэ, ын университэць нородниче революционаре орь, кум ли се зыче аич, «школь але революцией», ынвацэ милиоане де фемей. Ку фиекаре лунэ креште мряжа школилор пентру вырстничь. Нумай ын анул 1950 ау фост дискисе 5.588 школь ынчепэтоаре пентру фемей, яр нумэрул курсурилор ку срок скурт, ал лекториилор де сарэ се сокоате ку мииле. Дакэ ын трекут фемеиле трудиторе н'авяу путинца сэ ынвеце ла университате, апой аз еле алкэтуеск деаму 16 проченте дин нумэрул тотал ал студенцилор ашезэминтелор де ынвэцэмынт супериор.

Фемеиле Китаюлуй ноу еу парте активэ ла вяца политикэ ши ла кондучеря цэрий. 69 фемей ау фост алесе депутаць ын органул супрем ал путерий — Консилиул Нородник Политик Консултатив. 22 фемей окупэ постурь де миништрь ши де ынлокуиторь де миништрь. Ли Де-гуань ый министру ал пэзирий сэнэтэций, Ши Лянь — министру ал юстицией, Чжань Цзун-цу — ынлокуитор ал министрулуй индустрией текстиле ши а. м. д. Суте де фемей стэу ын фрунтя консилиилор локале орэшенешть ши районале. Май мулт де 500 фемей дин Синьцзянь ыс лукрэторь ай ашезэминтелор гувернаментале.

Фемеиле китаене ынцэлег, кэ партичипаря активэ ши ажуторул лор ла зыдиря Китаюлуй ноу ынтэреск путериле лагэрулуй пэчий. Ын царэ есте о организацие де масэ а фемеилор — Федерация демократикэ а фемеилор дин тот Китаюл, каре унеште песте 30 милиоане де мембрь.

Експримынд нэзуинциле ши доринциле китаенчелор, Федерация апэрэ актив пачя ымпотрива агресией американе ын Корея ши ымпотрива акциунилор провокатоаре але ацыцэторилор американь ла рэзбой. «Ной, фемеиле китаене, — спуне прешединтеле Федерацией, фийка крединчоасэ а нородулуй китаян ши а партидулуй комунист Цай Чан, — дорим таре мулт паче, дар ной н'ом аштепта-о ши нич н'ом чере-о ку лэкрэмь».

Пентру мерите стрэлучите ын лупта пентру меншынеря ши ынтэриря пэчий, Сун Цзин-лин, ынлокуиторул прешединтелуй Гувернулуй Нородник Чентрал ши прешединтеле Асочиацией Китаене а ажуторулуй нородник, а примит ну демулт нумиря ынналтэ де лауреат ал Премиулуй Сталинист интернационал ал пэчий.

Фемеиле китаене, ка ши тот нородул китаян, ыс плине де хотэрыре де а зыди ун Китай слобод ши путерник, де а апэра унитатя фемеилор прогресиве дин тоате цэриле ын нумеле пэчий.

Надежда ХИМАЧ.
Москова.

Сфатул медикулуй

Кум сэ пэзим копиий де ымболнэвире де стомак

Ынтр'о оградэ трэеск трий фамилий, ын каре сынт копий мичь. О мамэ, алинтынду-шь копилул, ну-л ласэ сэ ясэ ымбрэкат ын хэйнуце ушуреле, ын касэ ну дискиде ферестреле, ка ну кумва «сэ-л трагэ ун курент», ыл хрэнеште ку мынкэрь трасе ши фэрэ нич о нормэ. Да ынтр'о бунэ зы копилул иста девине молатик, се желуе кэ-л курмэ прин пынтиче, и се рыдикэ температура, аре вэрсэтурь — се ымболнэвеште де пынтикэрие.

Алтэ мамэ ну дэ дестулэ бэгаре де самэ копилулуй сэу, ыл ласэ тоатэ зыуа дизбрэкат ла соаре, ый дэ фрукте ши легуме неспэлате, апэ крудэ, копилул ымблэ мурдар. Кяр ши атунч, кынд ел се желуе, кэ аре дурерь де пынтиче, мама ну пре се грэбеште сэ-л ынгрижаскэ, сэ-л арэте медикулуй. — Й-а трече боала, — хотэрэште еа, фэрэ сэ-шь дэе сама, кэ болиле де стомак вара ыс таре примеждиоасе.

Ши тот ын ограда яста копиий дин фамилия а трия ыс сэнэтошь, войошь, румень де соаре ши плинь де вяцэ. Мама лор ый ынгрижеште кум требуе, се консултэ ку медичий ши ымплинеште тоате сфатуриле лор. Еа ну-шь ынцаркэ копилул ын время верий. Челор май марь ну ле скимбэ дес фелуриле де мынкаре, май алес ачеля, каре концын грэсимь. Пе копилул пэнла ун ан еа ыл хрэнеште де 5 орь пе зы, да пе чей май марь де ун ан — де 4 орь пе зы. Скалдэ копиий ын фиекаре зы ын апэ кэлдуцэ. Ый ласэ сэ се жоаче тоатэ зыуа ла вэздух курат, да ну ла соаре, цыне ферестреле дискисе, яр кынд копиий се кулкэ, ый ынвэлеште ушурел. Ла ферестреле касей ыс пусе сетче де сырмэ орь де марле. Пе привазул ферестрелор ши ын алте локурь, унде се адунэ май мулт муштеле, ый пресурат прафул «Дуст ДДТ». Еа а фолосит ла време унул дин челе доуэ мижлоаче профилактиче де преынтымпинаря пынтикэрией ши дизентерией: вакчинул дизентерик ши бактериофатул.

Се ынцэлеже, кэ ын челе динтый доуэ казурь копиий с'ау ымболнэвит де пынтикэрие дин причина, кэ н'ау фост ынгрижиць кум се кяде.

Мама ну требуе сэ аштепте пэнче копилул а аве скаун ку сынже, еа требуе сэ се адресезе медикулуй ындатэ че ла копил се рыдикэ температура, се ынчеп вэрсэтурь, дурерь де пынтиче. Пэнла вениря докторулуй еа требуе сэ-й дэе песте фиекаре чинспрезэче минуте кытева лингурице де апэ фиртэ. Дакэ копилул ну пре вра сэ бее апэ куратэ, ын апэ се адаугэ кыте 2—3 лингурице де замэ де алэмые орь де вре-ун муст де фрукте. Копилул болнав требуе ындатэ изолат де чейлалць копий, яр албитуриле ши васеле, де каре с'а фолосит ел, сэ се спеле деосэбит де але челор сэнэтошь. Дакэ медикул а спуне, кэ-й невое де дус копилул ла болницэ, апой ындрумаря аста требуе ымплинитэ нумайдекыт.

Ка сэ пэзим копиий де ымболнэвире, се чере май ынтый де тоате сэ ымплиним регулиле хижиениче де ынгрижире, де прегэтире а храней ши де хрэнире а копиилор. Ну се поате лэса пе масэ продукте де хранэ ши фэрмэтурь. Продуселе де лапте ши алте продукте, каре се стрикэ ушор, требуе пэстрате нумай акоперите ши ла ун лок рэче. Легумеле ши фруктеле сэ фие спэлате ку апэ фиртэ.

Фиекаре мамэ сэ цые минте, кэ нумай прин пэстраря курэцений, прин нимичиря муштелор, спэларя копиилор ын фиекаре зы, цынеря лор ла вэздух курат, нумай ну ла соаре; еа а путе сэ-й ферякэ де болиле де стомак дин время верий.

Л. САДОВНИКОВА, медик.

Купринсул:

И. С. Кодица, Прешединтеле Президиумулуй Советулуй Супрем ал РСС Молдовенешть — Аниверсаря слэвитэ

Ион Канна — Мама Нина

Б. Литвак — Пе «улица верде»

В. Понедельник — Волга—Дон

И. Л. Голод — Ла ходинэ

Фруктеле Молдовей (фотоочерк)

А. Н. Крачун — Ун ноу отряд де тинерь ынвэцэторь

Ла маре (фотоочерк)

Е. С. Дегтяр — Креште активитатя политикэ ши де мункэ а трудиторелор сатулуй

С. Матвеева — Прегэтиря теоретикэ а лукрэторелор де партид

Е. Воронина — Едукаря карактерулуй

Ф. Пономарь — Стригоайка (повестире)

Н. Химач — Фемеиле Китаюлуй ноу

Л. Садовникова — Кум сэ пэзим копиий де ымболнэвире де стомак

Пе пажина ынтый а копертей: ла фэцаря колхозулуй ын нумеле луй Котовский дин сатул Дурлешть, районул Кишинэу. Пе планул дин фацэ прешединтеле колхозулуй Н. М. Мелентьева (дин стынга) ши агрономул А. Я. Фурманова — фото де **П. Барбэнягрэ**

Пе пажина а патра а копертей: колхозника В. Ф. Чиж дин колхозул «Правда», районул Дрокия, ла стрынсул мерелор — фото де **П. Барбэнягрэ**

КОЛЕЖИУЛ ДЕ РЕДАКЦИЕ: **ПИСАРЕНКО Н. Ф.** (ымплинитор ындэторирилор редакторулуй рэспунзэтор), **ДИДЫК П. Г., ИСТРУ И. С., КОЖУХАРЬ Ф. И., ОНИКА Р. Д.**

Оформаре артистикэ де **А. Зенин.**

Журнал „ЖЕНЩИНА МОЛДАВИИ" на молдавском языке

АБ16840 Едитура де партид а КЧ ал ПК(б) дин Молдова. Искэлит пентру типар 31-VII-1951.
Коале де типар 3 Форматул хыртией 54×84¹/₈. Тир. 20000. Прецул 1 рублэ. Зак. № 3086
Типография де газете ши журнале а Едитурий де партид а КЧ ал ПК(б) дин Молдова. Кишинэу.

Десэмне де А. Зенин.

Рэсунэ-ун глас путерник де оцэл
Ын зэчь де лимбь,
Ун глас де милиоане:
«Ын лупта маре не унеште-ун цел —
Ной паче врем, дар ну рэзбой ши фоаме»

О боаге де бандиць афурисиць
Планета вор ку бомбе с'о сугруме,
Дар стэу де веге оамений чинстиць
Ши пачя а 'нфлори ын тоатэ лумя!